Garza Smart



TEIDE TERMOSTATO WIFI

TEIDE WIFI THERMOSTAT

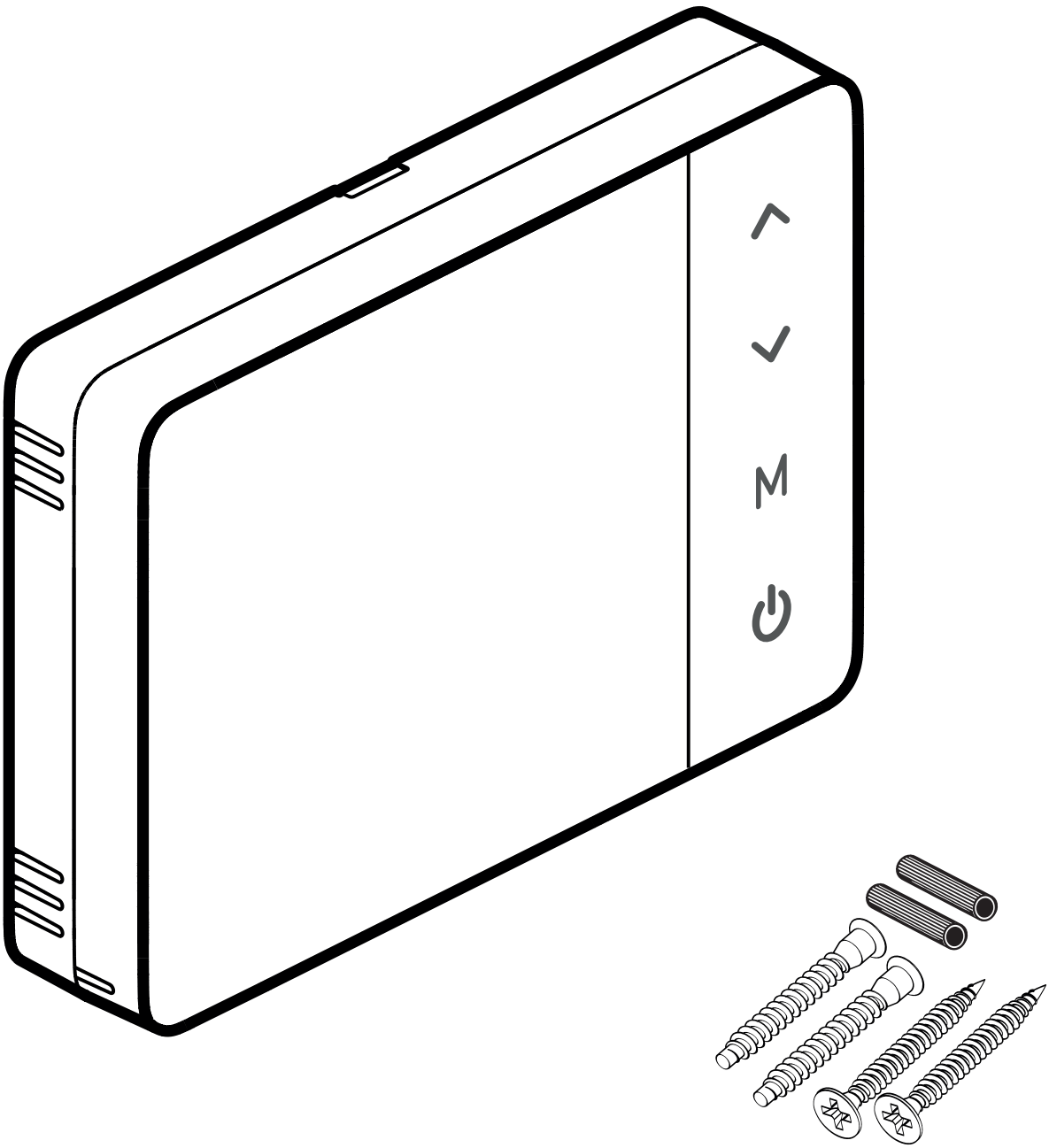
TEIDE TERMOSTATO WIFI

Powered by tuya · works with alexa · works with Google Assistant · WiFi · Compatible con todos los routers · works with Garza Smart App

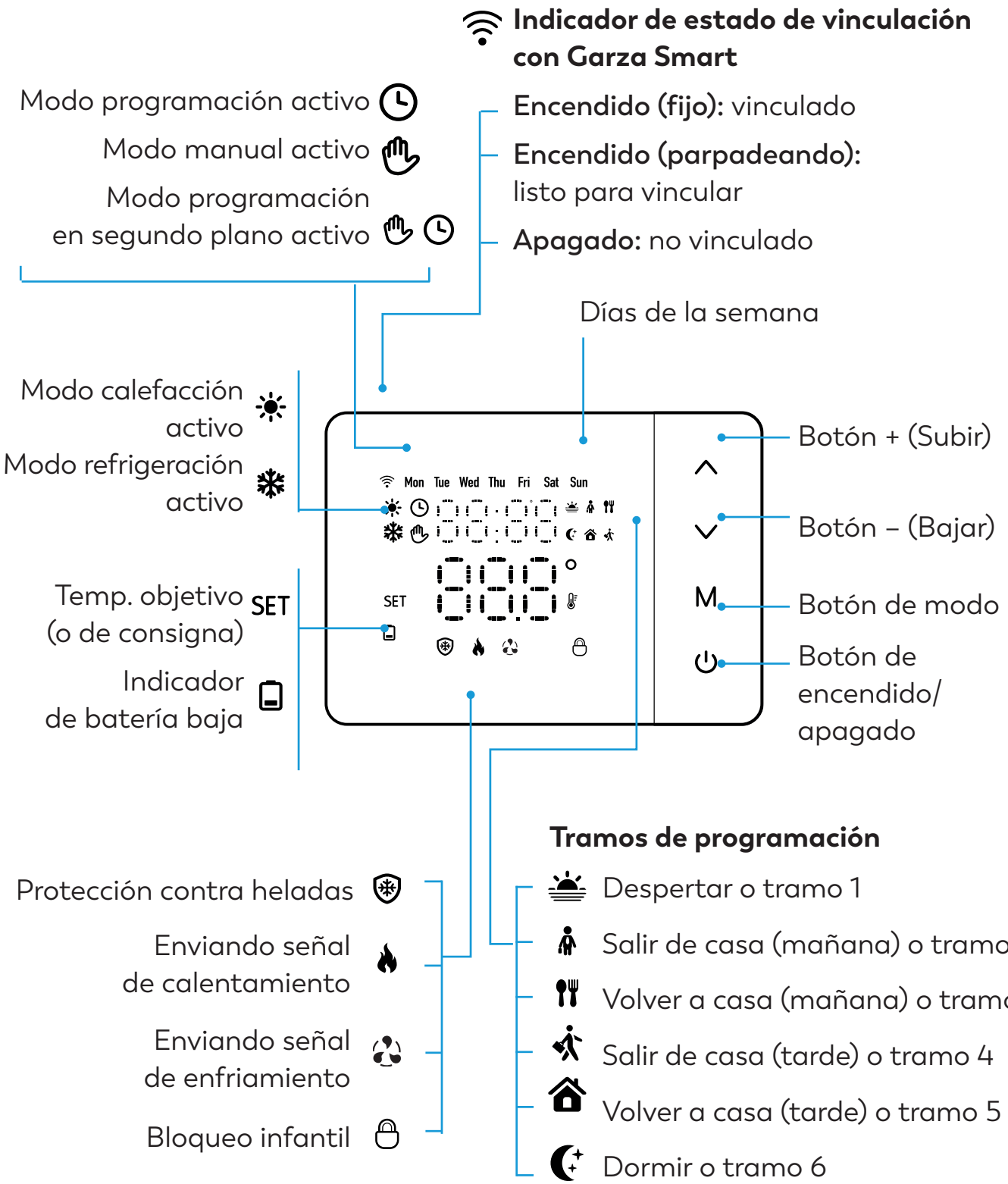
VERSIÓN ESPAÑOL.....4
ENGLISH VERSION.....33
VERSÃO PORTUGUÊS.....63

CARACTERÍSTICAS 5
COMPONENTES 6
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS 7
SÍMBOLOS DE LA PANTALLA Y BOTONES 8
INSTALACIÓN 9
FUNCIONAMIENTO 12
Encendido 12
Modo calefacción / refrigeración 12
Ajuste de hora 13
Ajuste básico de temperatura 13
Control de temperatura 14
Bloqueo infantil 17
Batería baja 17
CONFIGURACIÓN AVANZADA 18
Acceder a configuración avanzada 18
Tabla de parámetros modificables 19
Notificación de error en pantalla 21
VINCULACION CON GARZA SMART 22
Prepara tu dispositivo 23
Vincula el dispositivo 24
¿Quieres compartir tu dispositivo? 26
USO EN GARZA SMART 27
Pantalla principal 27
Configuración avanzada y programación 28
¿Quieres controlarlo por voz? 29
Restablecimiento de la vinculación con garza smart . 29
SOPORTE 30
Resolución de problemas de uso 30
Resolución de problemas en la vinculación 31
¿Necesitas ayuda? 32

- El Termostato WiFi cableado Teide se conecta a tu caldera sustituyendo a tu termostato analógico para controlar, programar y automatizar la temperatura de tu casa de forma sencilla, sin necesidad de bridges ni accesorios extra, y con una instalación en pared sin complicaciones.
- Además de la calefacción (calderas de gas de relé seco NO + COM y NC + COM), Teide permite controlar sistemas de climatización compatibles con función frío como bombas de calor y aerotermia, aportando una solución más versátil dentro del hogar.
- Adapta el confort térmico de tu hogar de forma precisa y fácil según horarios, rutinas o necesidades desde el termostato, la app Garza Smart o usando tu voz, mejorando tu comodidad en casa y optimizando el uso de la calefacción y el ahorro energético en tu factura.
- Vinculación rápida y sencilla. Gracias al emparejamiento Bluetooth + WiFi 2,4 GHz, la puesta en marcha es más rápida y cómoda desde la app. Compatible para todos los routers (redes WiFi de 2,4 GHz y redes mixtas 2.4GHz+5GHz).
- Compatible con Alexa y Google Assistant.


M

Referencia	401722C / 401732C
Alimentación	4 x pilas alcalinas AA (no incluidas)
Tipo de salida	Relé
Tipo de contacto	Contacto seco (libre de tensión, no suministra voltaje propio)
Carga nominal	30 V DC / 2 A (carga resistiva)
Temperatura de funcionamiento	-5 °C a +50 °C
Rango de ajuste de temperatura	+5 °C a +50 °C
Rango de medición de tempe-ratura	Hasta 95 °C
Resolución de ajuste	0.1 °C
Precision de medición	±0.1 °C
Histéresis	0.1 °C a 10 °C (valor por defecto: 0.5°C)
Compatibilidad de red	2.4GHz y redes mixtas (2.4 GHz+ 5 GHz)
Banda de operación wifi	2.4 GHz
Estandard wifi	IEEE 802.11ax (Wi-Fi 6), compatible con 802.11b/g/n
Conectividad adicional	Bluetooth
Potencia máxima transmitida	< 20 dBm
Grado de protección	IP20
Temperatura de almacena-miento	-20 °C a +50 °C
Humedad de funcionamiento	≤ 95% RH (sin condensación)

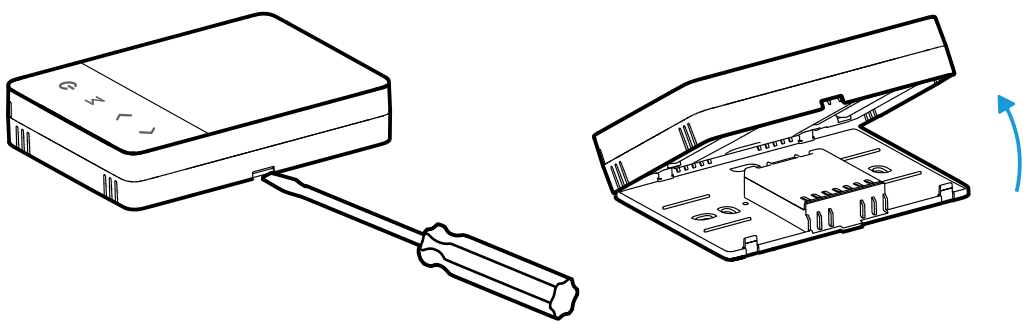

Indicador de estado de vinculación con Garza Smart
Encendido (fijo): vinculado
Encendido (parpadeando): listo para vincular
Apagado: no vinculado
Modo programación activo
Modo manual activo
Modo programación en segundo plano activo
Días de la semana
Modo calefacción activo
Modo refrigeración activo
Mon Tue Wed Thu Fri Sat Sun
SET
Botón + (Subir)
Botón – (Bajar)
Botón de modo
Botón de encendido/ apagado
Temp. objetivo (o de consigna)
Indicador de batería baja
Protección contra heladas
Enviando señal de calentamiento
Enviando señal de enfriamiento
Bloqueo infantil
Tramos de programación
Despertar o tramo 1
Salir de casa (mañana) o tramo 2
Volver a casa (mañana) o tramo 3
Salir de casa (tarde) o tramo 4
Volver a casa (tarde) o tramo 5
Dormir o tramo 6

¿SABÍAS QUE?

Teide dispone de una salida de contacto seco (sin tensión). Esto significa que los bornes de salida no suministran voltaje propio, sino que actúan como un interruptor que abre o cierra el circuito de control de tu caldera, bomba de calor o sistema de refrigeración. Antes de realizar la instalación, comprueba que tu sistema admite la conexión de un termostato externo con contacto seco. Si no lo tienes claro, escanea el siguiente QR o consulta con un instalador cualificado.

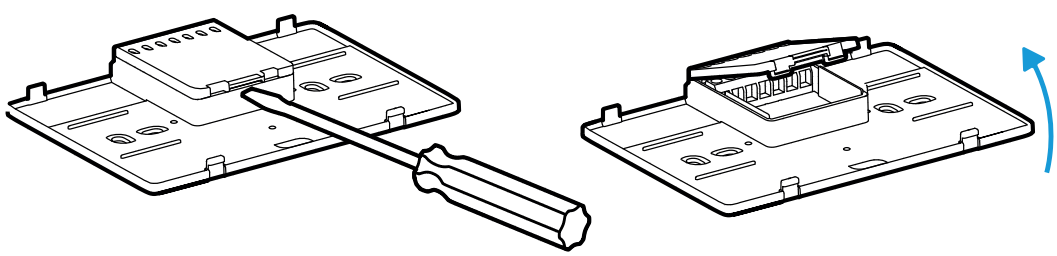
⚠ Antes de instalar el dispositivo, corta la corriente y comprueba con un tester que no haya tensión en los cables. Una manipulación del cableado indebida o una instalación incorrecta puede provocar cortocircuitos u otros riesgos eléctricos.

1.



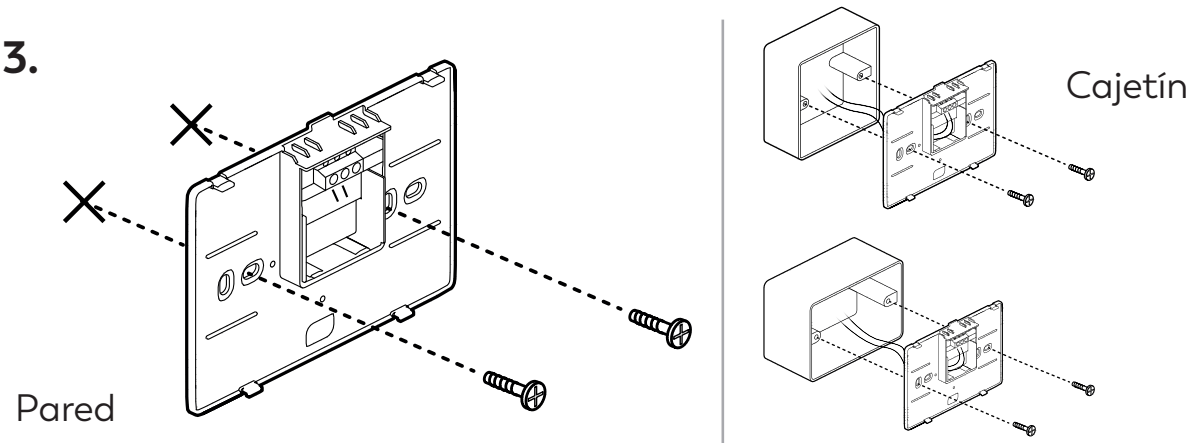
Introduce un destornillador de punta plana en la ranura de la parte superior del termostato y haz palanca para separar la tapa trasera del termostato.

2.



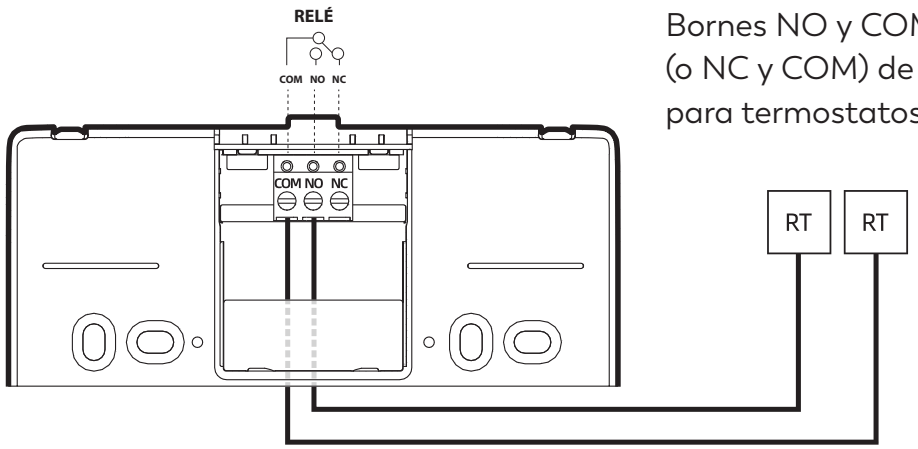
Retira la base del termostato y haz palanca en la ranura de la tapa pequeña para acceder al compartimento de cableado.

3.



Fija la tapa trasera del termostato a la pared de la que salen los cables de la caldera o al cajetín, si dispones de él, y ayúdate de los tacos y los tornillos incluidos para asegurarla firmemente.

4.



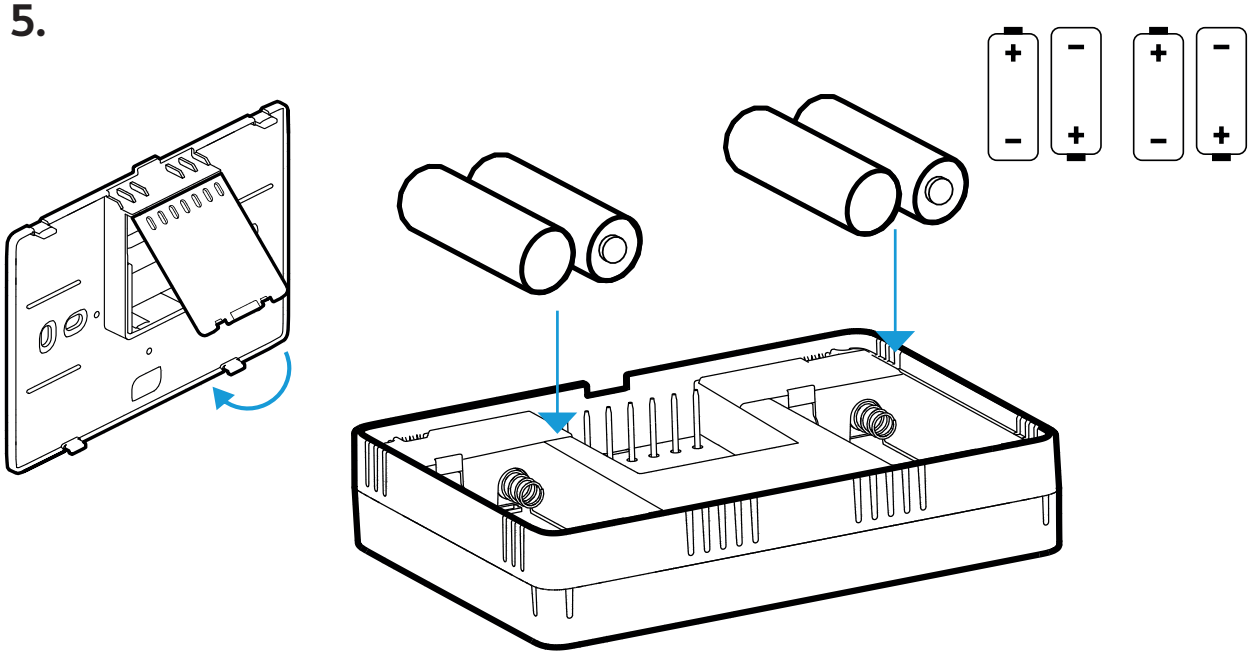
Bornes NO y COM
(o NC y COM) de tu caldera
para termostatos externos

Afloja los tornillos del bloque de terminales y cablea el termostato según el funcionamiento que necesite tu sistema:

- COM + NO (recomendado en la mayoría de instalaciones): el circuito permanece abierto en reposo y se cierra cuando el termostato envía una orden de calefacción o refrigeración.Esta es la conexión habitual para la mayoría de calderas y bombas de calor con entrada de contacto seco.
- COM + NC: el circuito permanece cerrado en reposo y se abre cuando el termostato envía una orden de calefacción o refrigeración.Utiliza esta conexión solo si tu sistema requiere este tipo de funcionamiento.

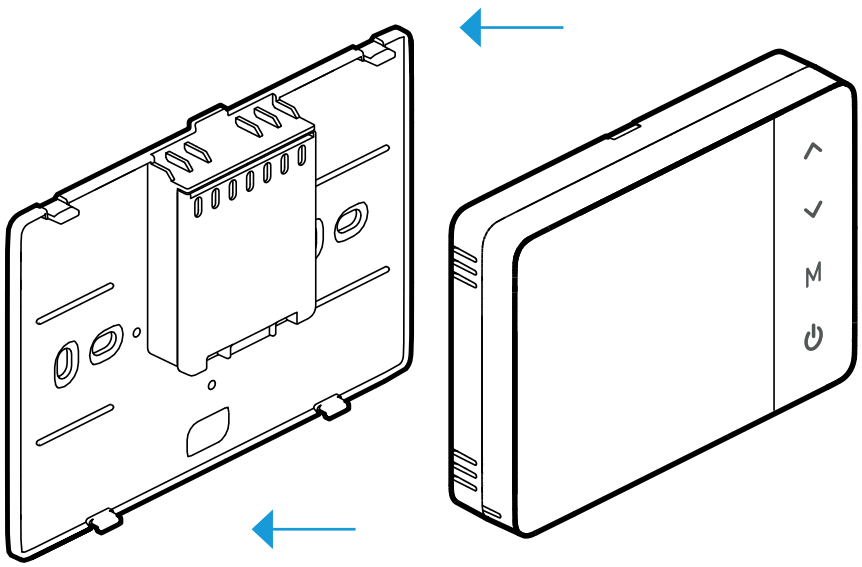
Después de conectar los cables, aprieta firmemente los tornillos para asegurar una conexión correcta.

5.



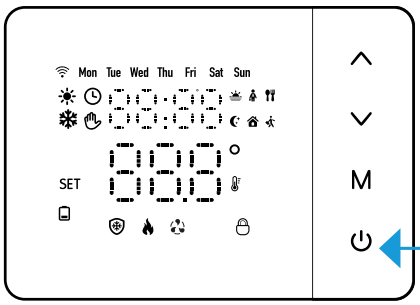
Pon la tapa al compartimento de cableado presionando suavemente hasta que suene un clic e inserta 4 pilas AA en la parte trasera del termostato.

6.



Alinea el termostato con la tapa ya instalada y fíjalo presionando suavemente hasta que suene un clic.

ENCENDIDO



NOTA

Para reducir el desgaste de las pilas, la pantalla de Teide no permanece encendida.

Pulsa el botón ⏻ para encender o apagar el dispositivo.

MODO CALEFACCIÓN / REFRIGERACIÓN

Teide puede configurarse para activar sistemas de calefacción (modo calefacción) y de refrigeración (modo refrigeración).

Modo calefacción: En este modo, el termostato enciende la calefacción cuando la temperatura ambiente está por debajo de la temperatura objetivo y la apaga al llegar a ella.

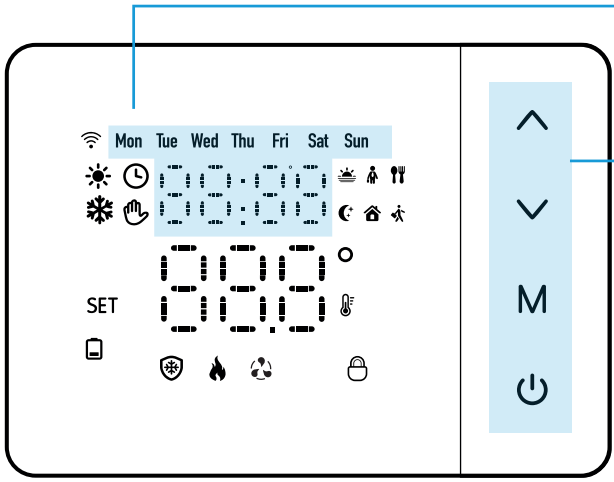
Modo refrigeración: En este modo, el termostato enciende el sistema de refrigeración cuando la temperatura ambiente está por encima de la temperatura objetivo y la apaga al llegar a ella.

Para cambiar de un modo a otro, revisa el apartado "Configuración Avanzada" de este manual (Parámetro 6CH5).

CONSEJO

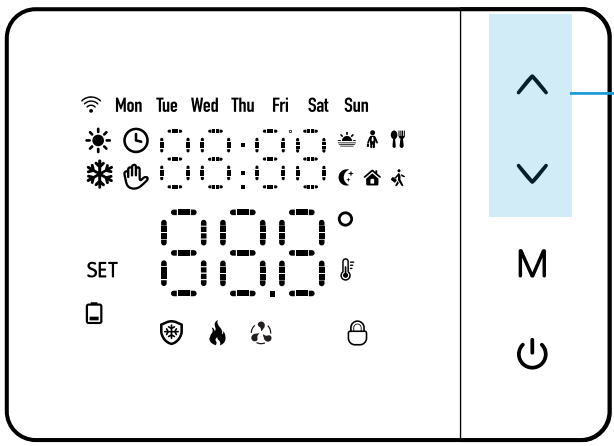
La histéresis juega un papel muy importante en el encendido y apagado de la calefacción o sistema de refrigeración según la temperatura objetivo. Recuerda ajustarla desde el apartado "Configuración avanzada" de este manual para que se adecue a tus necesidades (valor configurable entre 0.1 °C y 10 °C).

AJUSTE DE HORA



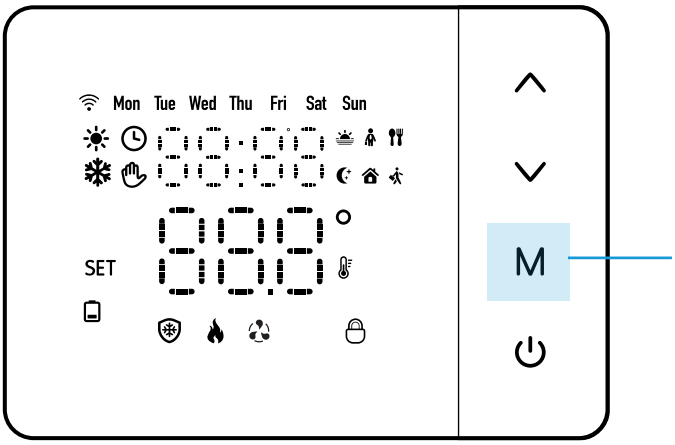
La fecha y la hora se configuran automáticamente al vincular el termostato a la app Garza Smart. No obstante, si quieres modificarla manualmente, primero apaga el termostato pulsando el botón ⏻. Luego, mantén pulsado el botón ∨ para acceder a los ajustes de fecha y hora. Pulsa el botón M para seleccionar el valor que quieres modificar y usa los botones ∨∧ para modificarlo. Finalmente, pulsa el botón ⏻ para guardar el ajuste.

AJUSTE BÁSICO DE TEMPERATURA



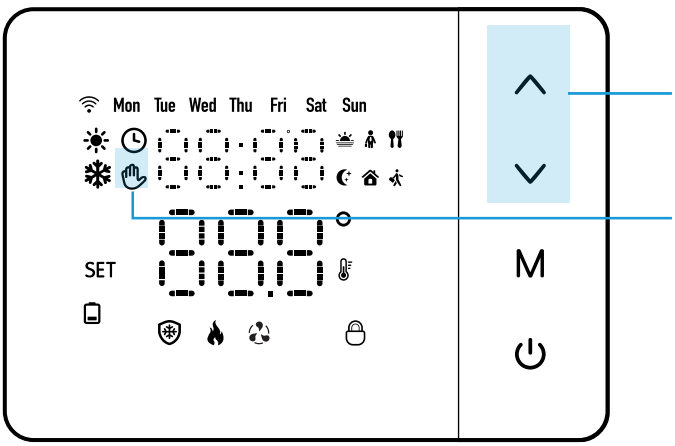
Utiliza las flechas ∨∧ para subir o bajar la temperatura objetivo del termostato. Si pulsas el botón brevemente, la temperatura objetivo subirá o bajará en tramos de 0.1 °C. Si lo mantienes pulsado, la temperatura objetivo subirá o bajará en fracciones de 0.3 °C.

CONTROL DE TEMPERATURA



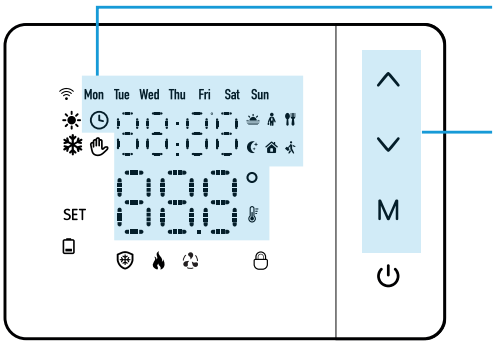
Puedes usar el termostato en modo manual o en modo programación. Para cambiar entre modo manual o modo programación, pulsa el botón M.

A) Modo manual



Mantiene la temperatura objetivo elegida hasta que vuelva a cambiarse manualmente. Utiliza las flechas ∨∧ para subir o bajar la temperatura objetivo del termostato. Este modo de uso se señalizará en el termostato mediante el símbolo .

B) Modo programación



Permite controlar la temperatura según una programación horaria predefinida. Este modo de uso se señalizará en el termostato mediante el símbolo .

Configuración de la programación:

1. Mantén pulsado el botón M durante 3 segundos para acceder al modo programación.
2. Pulsa el botón M para desplazarte entre los parámetros configurables en el siguiente orden:

Día de la semana ->
horario de inicio del tramo de programación (minutos y horas) ->
temperatura objetivo del tramo ->
siguiente tramo del mismo día.

3. Utiliza los botones ∨∧ para modificar los valores de cada parámetro.
4. Guarda la modificación de la programación pulsando el botón ⏻ o espera 20 segundos sin realizar ningún otro cambio.

NOTA

La configuración de la programación se establece de forma secuencial. Si deseas modificar algún parámetro (minutos, horas o temperatura) de un tramo concreto (por ejemplo, los minutos del tramo 3 del martes) deberás avanzar (“M + M + M...”) hasta llegar a él.

¿SABÍAS QUÉ?

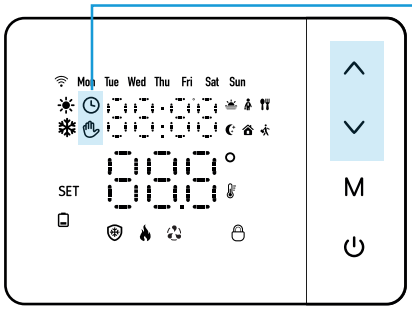
Si vinculas tu termostato Teide con tu app Garza Smart puedes configurar la programación desde tu móvil. ¡Es mucho más rápido!

Tramo		Símbolo	Hora		Temperatura	
			Valor por defecto	Para modificar el valor	Valor por defecto	Para modificar el valor
Día de la semana	1		06:00	Pulsa ∨ o ∧	20°C	Pulsa ∨ o ∧
	2		08:00		15°C	
	3		11:30		15°C	
	4		12:30		15°C	
	5		17:00		22°C	
	6		22:00		15°C	

CONSEJO

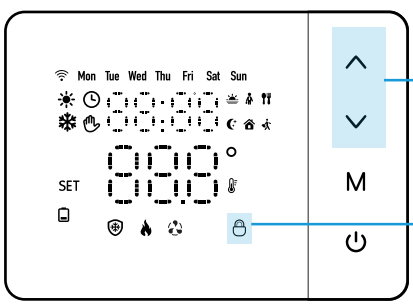
Si quieres programar menos de 6 tramos, repite las temperaturas objetivo en algunos de los tramos disponibles. Por ejemplo, si solo quieres dos tramos de programación con temperaturas objetivo distintas, configura 3 tramos con una misma temperatura objetivo y otros 3 con otra temperatura.

C) Programación en segundo plano



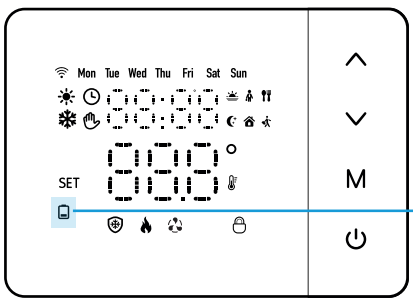
Si se cambia la temperatura objetivo manualmente ∨∧ mientras el termostato está en modo programación, se activa la programación en segundo plano. Este modo mantiene la temperatura manual establecida hasta la llegada del siguiente tramo programado. Al llegar al siguiente tramo, se reactivará la programación. Este modo de uso temporal se señalizará en el termostato mediante los símbolos .

BLOQUEO INFANTIL



El bloqueo infantil anula el funcionamiento de los botones del termostato para evitar cambios accidentales. Mantén pulsado los botones ∨∧ durante 3 segundos para activar o desactivar el bloqueo infantil. Este ajuste se señalizará en el termostato mediante el símbolo .

BATERÍA BAJA

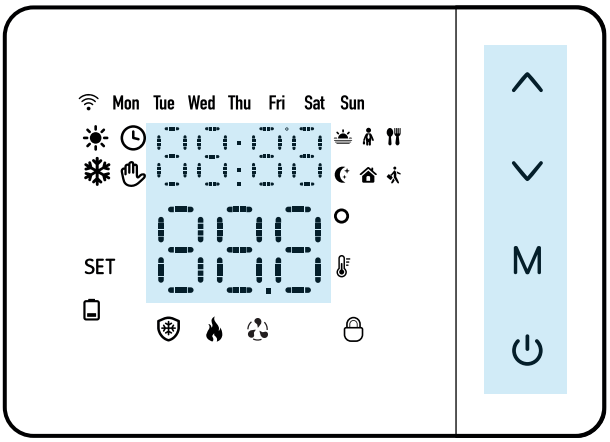


Teide te avisará cuando sea necesario un cambio de pilas mediante el símbolo en pantalla.

CONSEJO

Recuerda que, si la batería del dispositivo está por debajo del 50%, no se llevará a cabo ninguna actualización de Firmware en remoto, fundamentales para el buen funcionamiento del termostato.

ACCEDER A CONFIGURACIÓN AVANZADA



Puedes modificar algunos parámetros internos de Teide desde la configuración avanzada. Para acceder a este modo:

1. Apaga el termostato pulsando el botón ⏻ .
2. Mantén pulsado el botón M durante 3 segundos para acceder al modo configuración avanzada.
3. Pulsa el botón M para moverte entre elementos modificables.
4. Pulsa ∨∧ para modificar los valores de cada elemento.
5. Guarda la modificación de la configuración pulsando el botón ⏻ o espera 20 segundos sin realizar ningún otro cambio.

CONSEJO

Algunos de estos parámetros de configuración avanzada pueden modificarse desde la app Garza Smart. ¡Es mucho más rápido!

TABLA DE PARÁMETROS MODIFICABLES

Símbolo en pantalla + parámetro	Rango u opciones (pulsa ∨∧)	Valor por defecto
iAdJ **Calibración del diferencial de temperatura** Corrige posibles desviaciones entre la temperatura medida por el termómetro interno del termostato y la real.	-9.9 °C a 9.9 °C	0 °C
HdiF **Histéresis** Diferencia de temperatura sobre la temperatura objetivo que determina el encendido y apagado del sistema para evitar ciclos frecuentes.	0.1 °C a 10 °C	0.5 °C
SLrP **Protección contra heladas** Al activarse (ON), enciende automáticamente la calefacción si la temperatura ambiente baja de los 5 °C y la apaga al llegar a los 7 °C.	**ON:** Activada **OFF:** No activada	OFF
6CHS **Modo calefacción / refrigeración** Modifica el funcionamiento del sistema para que actúe calentando o enfriando según la temperatura objetivo.	**00:** Modo calefacción activo **01:** Modo refrigeración activo	00

Símbolo en pantalla + parámetro	Rango u opciones (pulsa ∨∧)	Valor por defecto
Tipo de salida (relé) Comportamiento del relé de encendido de la caldera (normalmente abierto o normalmente cerrado).	**00:** Relé en NO **01:** Relé en NC	00
Límite superior de temperatura objetivo Valor máximo permitido para la temperatura objetivo.	5 °C – 95 °C	50 °C
Restablecimiento de fábrica Restaura todos los parámetros a los valores predeterminados de fábrica.	Desde este parámetro, mantén presionado el botón ∧ durante 3 segundos para restablecer de fábrica el termostato	

CONSEJO

La histéresis es un parámetro que determina el arranque real de la caldera o del sistema de refrigeración y su posterior apagado en base al margen de grados centígrados establecidos. Su función principal es evitar que la caldera o el sistema de refrigeración se enciendan y apaguen constantemente. Por ejemplo, si se fija una temperatura objetivo de 22 °C con una histéresis de 0.1 °C, la calefacción se encenderá cada vez que la temperatura medida por el termostato baje a 21.9 °C y se apagará cuando alcance los 22.1 °C. Esto implicaría arranques y paradas constantes del sistema, con el consiguiente gasto energético y pérdida de eficiencia. Lo recomendable es fijar este parámetro entre los 0.5 °C y 1 °C, de forma que la climatización de tu hogar funcione de forma más estable, se reduzca el desgaste y mejore su eficiencia energética.

NOTIFICACIÓN DE ERROR EN PANTALLA

ERO El termómetro interno del termostato no funciona



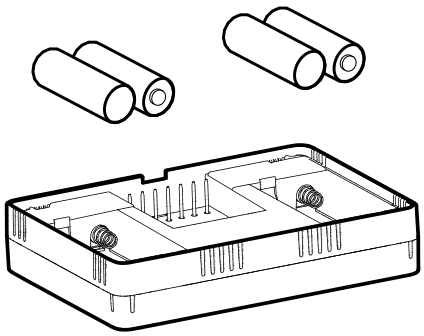
Solución: El dispositivo ha quedado inutilizado, contacta con nuestro equipo de soporte



Descarga Garza Smart desde tu tienda de aplicaciones o desde este QR y regístrate.

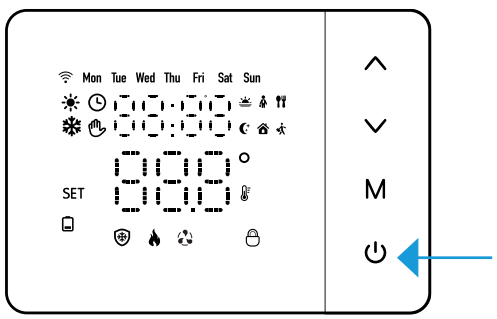
PREPARA TU DISPOSITIVO

1.



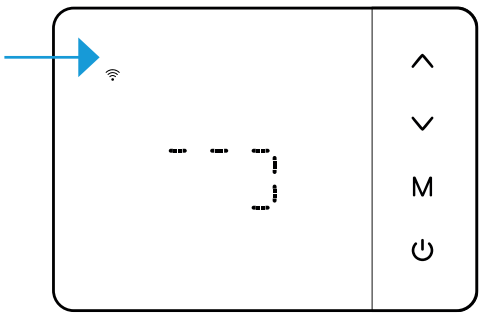
Asegúrate de haber colocado pilas con carga suficiente en tu termostato Teide.

2.



Pulsa el botón ⏻ una sola vez para apagarlo.

3.



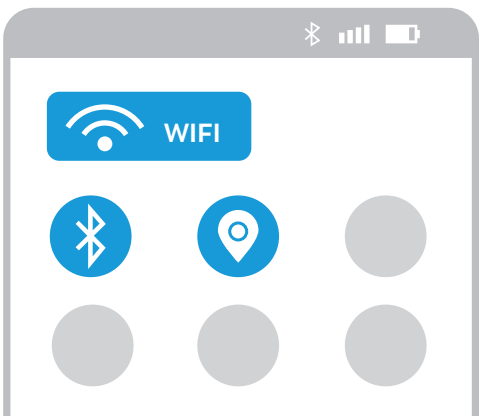
Mantén pulsado el botón ∧ durante 3s hasta que aparezca en pantalla el símbolo ᯤ y el aviso de preparación para la vinculación.

VINCULA EL DISPOSITIVO

4.

Descarga Garza Smart desde tu tienda de aplicaciones o desde este QR y regístrate.

5.



Desde los ajustes de tu teléfono, activa el Bluetooth y la ubicación y conéctate a la red WiFi 2.4GHz de tu hogar.

¿SABÍAS QUÉ?

Aunque tengas conexión WiFi 5G en tu hogar, todos los dispositivos domóticos del mercado se vinculan a las redes WiFi 2.4GHz que aún emiten los routers. Además, activar el Bluetooth y la ubicación facilita el reconocimiento automático del dispositivo en la app, acortando el proceso de vinculación tradicional. Si quieres saber más, escanea este QR y revisa nuestro canal de YouTube *@GarzaSpain*.

6.



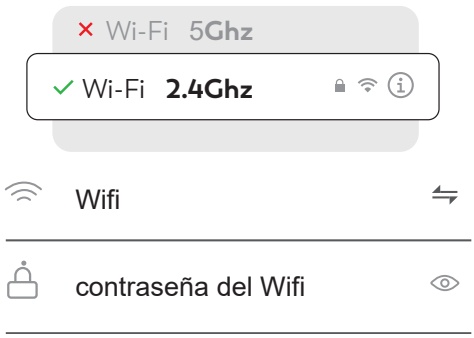
Entra en tu app Garza Smart y selecciona “Añadir dispositivos”, si es tu primer producto, o pulsa ⊕ en la esquina superior derecha.

7.



Si has seguido todos los pasos anteriores, el icono de tu dispositivo aparecerá automáticamente en pantalla. Pulsa sobre él.

8.



Elige la red 2.4GHz a la que está conectado tu móvil o introdúcela manualmente junto con su contraseña (encuéntrala en la parte trasera de tu router) y pulsa “Siguiente”.

9.



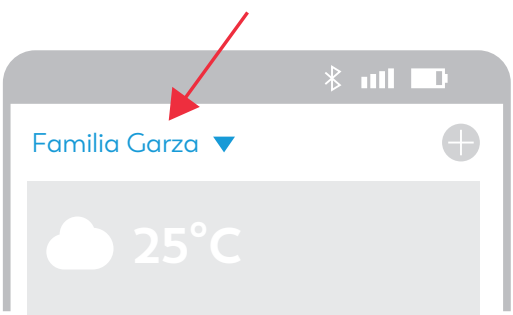
Una vez procesada la vinculación, pulsa “Terminar”.

¿QUIERES COMPARTIR TU DISPOSITIVO?

¿Vas a compartir el uso del dispositivo? Crea una "Familia" en la app y añade hasta 20 miembros.

Perfil → Gestión del hogar → Añadir familia (Ej. Familia Garza) → Gestión del hogar → Familia Garza → Añadir miembro

Si has decidido crear una familia después de vincular un dispositivo, recuerda eliminar el dispositivo de tu app antes de volver a vincularlo dentro de tu nuevo "Hogar".



CONSEJO

Crea una familia para cada hogar que domotices o por cada red WiFi a la que vayas a conectar tus dispositivos domóticos.

PANTALLA PRINCIPAL



Información del dispositivo

Control manual de la temperatura

Temperatura ambiente

Estado del termostato y modo activo (calefacción / refrigeración)

Elige entre modo manual o modo programación

Bloqueo infantil

Configuración avanzada

Estadísticas (histórico de uso)

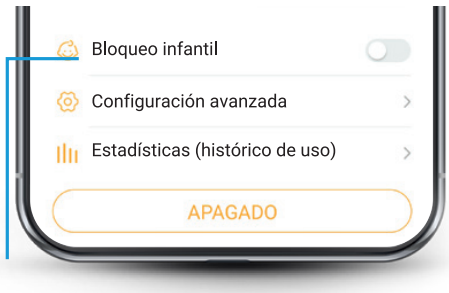
Encendido / Apagado del dispositivo

¿SABÍAS QUÉ?

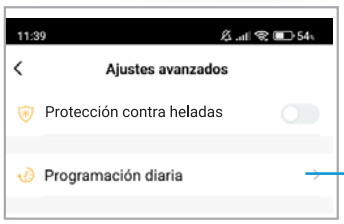
Desde "Smart Home" puedes crear automatizaciones y escenas que te permiten ampliar los usos de Teide haciendo uso de condicionantes externos como el clima o tu ubicación, u otros dispositivos Garza Smart que tengas vinculados a la app.

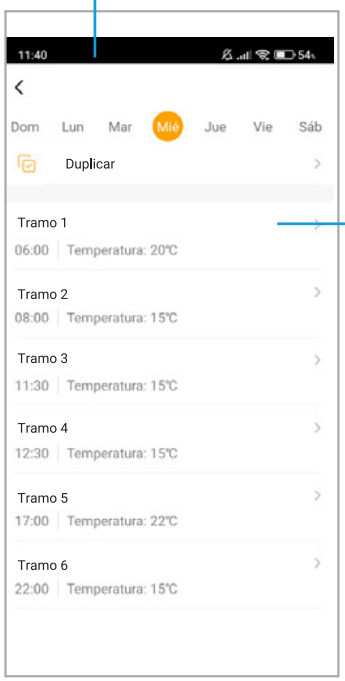
CONFIGURACIÓN AVANZADA Y PROGRAMACIÓN

Desde aquí podrás modificar algunos parámetros de la configuración avanzada de tu termostato y establecer los criterios y tramos de programación.



Desde la opción "Duplicar" puedes aplicar una misma configuración de programación a diferentes días.







CONSEJO

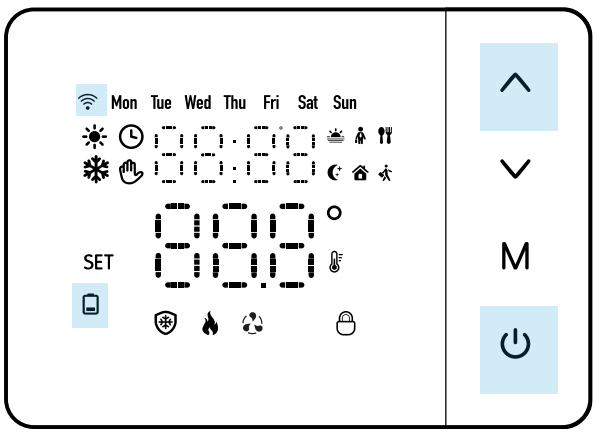
Si quieres programar menos de 6 tramos, repite las temperaturas objetivo (o de consigna) en algunos de los tramos disponibles.
Por ejemplo, si solo quieres dos tramos de programación con temperaturas objetivo distintas, configura 3 tramos con una misma temperatura objetivo y otros 3 con otra temperatura.

¿QUIERES CONTROLARLO POR VOZ?

Sigue las indicaciones que encontrarás en los QRs para controlar por voz este dispositivo.

Google Assistant Alexa

RESTABLECIMIENTO DE LA VINCULACIÓN CON GARZA SMART



Si tienes problemas con la vinculación o quieres instalar tu termostato en otro hogar y controlarlo desde el móvil, en primer lugar, elimina el dispositivo de tu app Garza Smart. Luego, asegúrate de que hay suficiente carga de batería en las pilas del termostato.

Apaga el termostato pulsando el botón ⏻ una sola vez. Y finalmente, mantén pulsado el botón ∧ durante 3 segundos hasta que aparezca en pantalla el símbolo ᯤ y el aviso de preparación para la vinculación. Teide estará listo para ser vinculado de nuevo con tu app Garza Smart.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE USO

Si experimentas algún problema con el uso del termostato, consulta la siguiente tabla:

Problema	Posible causa	Solución
No enciende la calefacción	Cableado incorrecto	Comprueba las conexiones en bornes NO/NC/COM
	Configuración incorrecta del relé	Revisa el tipo de salida en configuración avanzada
	Temperatura ya alcanzada	Comprueba la temperatura objetivo
	Modo refrigeración activo	Cambia a modo calefacción
	Dispositivo apagado	Revisa que el termostato esté encendido
No responde a los botones	Bloqueo infantil activado	Desactiva el bloqueo manteniendo pulsados los botones correspondientes
	Batería baja	Sustituye las pilas
Pantalla apagada	Dispositivo apagado	Pulsa el botón de encendido
	Tiempo de iluminación agotado	Pulsa cualquier botón para activar la pantalla

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS EN LA VINCULACIÓN

Si experimentas algún problema durante la vinculación del termostato, consulta la siguiente tabla:

Problema	Posible causa	Solución
No conecta a la red WiFi	Bluetooth y ubicación no activados en tu móvil o permisos no otorgados a Garza Smart	Revisa el paso 5 del apartado "Vinculación con Garza Smart"
	Estás intentando vincularlo a una red 5G	Vincula el dispositivo a una red 2.4GHz. Más información en el apartado "Vinculación con Garza Smart"
	Error al introducir la contraseña	Revisa atentamente la contraseña
	Modo vinculación no activado	Prepara el dispositivo según el apartado "Vinculación con Garza Smart"
	Señal WiFi débil	Acerca el router o mejora la cobertura con un amplificador de señal

¿NECESITAS AYUDA?

ES: Guía de usuario multilingüe.
EN: Multilingual user guide.
FR: Guide d'utilisateur multilingue.
DE: Mehrsprachige Benutzeranleitung.
PT: Guia do usuário multilíngue.
IT: Guida per l'utente multilingue.
PL: Wielojęzyczny przewodnik użytkownika.
TR: Çok dilli kullanıcı kılavuzu
NL: Meertalige gebruikershandleiding.

¿Sigues con dudas? Escanea el QR de arriba o entra en customer.garza.es, haz clic en "Enviar un ticket", y completa el formulario que más se ajuste a tus necesidades. Recuerda, cuantos más datos nos facilites, antes podremos ayudarte. Si lo prefieres, también puedes consultar nuestro canal de YouTube: *@GarzaSpain*.

Las instrucciones de nuestros productos pueden estar sujetas a modificaciones derivadas de las actualizaciones de los productos. Puedes obtener la última versión de los manuales en nuestra página web www.garza.es.

Garza Smart

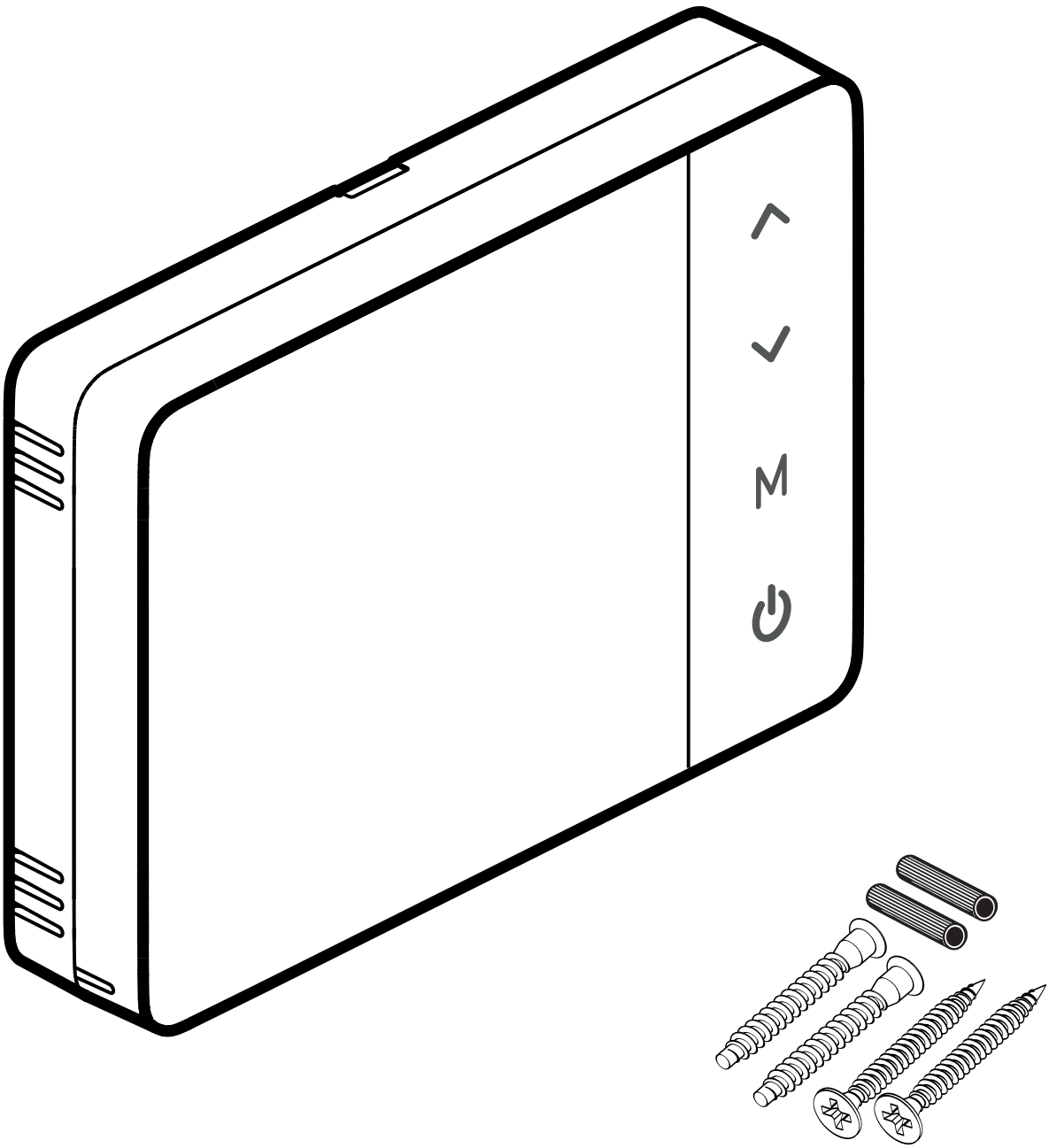


TEIDE WIFI THERMOSTAT

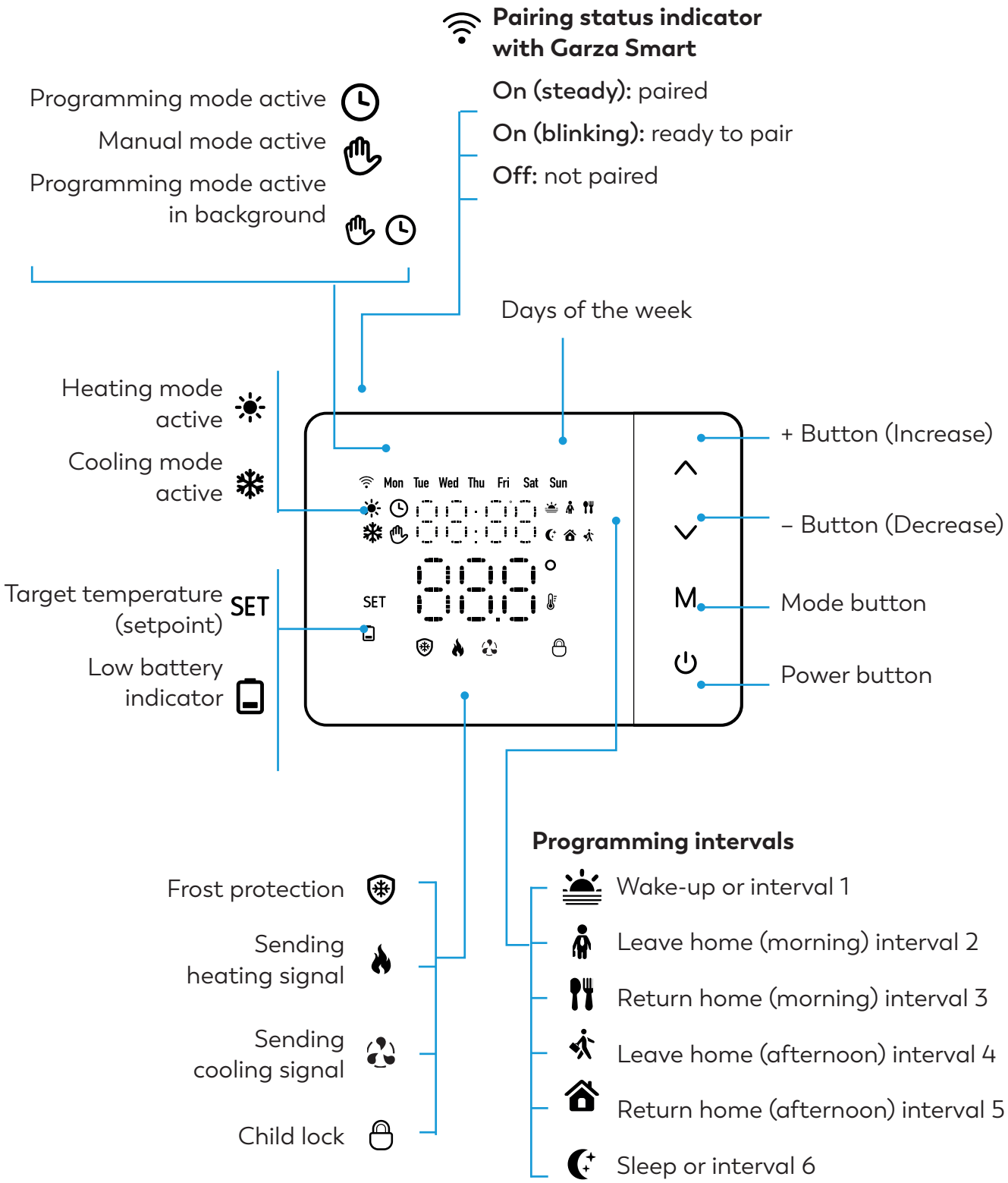
Powered by tuya · works with alexa · works with Google Assistant · WiFi · Compatible con todos los routers · works with Garza Smart App

CHARACTERISTICS 35
COMPONENTS 36
TECHNICAL SPECIFICATIONS 37
SCREEN SYMBOLS AND BUTTONS 38
INSTALLATION 39
OPERATION 42
Turn on 42
Heating / Cooling mode 42
Time setting 43
Basic temperature setting 43
Temperature control 44
Child lock 47
low battery 47
ADVANCED SETTINGS 48
Access advanced settings mode 48
Table of modifiable parameters 49
On-screen error notification 51
GARZA SMART PAIRING 52
Prepare the device 53
Pair your device 54
Do you want to share your device? 56
USE IN GARZA SMART 57
Main screen 58
Advanced settings and programming 59
Do you want to control it by voice? 59
SUPPORT 60
Usage troubleshooting 60
Troubleshooting 61
Do you need help? 62

- The Teide wired WiFi thermostat connects to your boiler, replacing your analog thermostat to easily control, schedule, and automate your home temperature, with no need for bridges or extra accessories, and with a simple wall installation.
- In addition to heating (gas boilers with dry contact relay NO + COM and NC + COM), Teide also allows control of compatible cooling systems such as heat pumps and aerothermal systems, providing a more versatile solution for the home.
- Adapt your home's thermal comfort precisely and easily according to schedules, routines, or needs using the thermostat, the Garza Smart app, or your voice, improving comfort while optimizing heating usage and energy savings on your bill.
- Quick and easy pairing. Thanks to Bluetooth + 2.4 GHz WiFi pairing, setup is faster and more convenient through the app. Compatible with all routers (2.4 GHz WiFi networks and mixed 2.4 GHz + 5 GHz networks).
- Compatible with Alexa and Google Assistant.


M

Reference	401722C / 401732C
Power supply	4 x AA alkaline batteries (not included)
Output type	Relay
Contact type	Dry contact (voltage-free, does not supply its own voltage)
Rated load	30 V DC / 2 A (resistive load)
Operating temperature	-5 °C a +50 °C
Temperature adjustment range	+5 °C a +50 °C
Temperature measurement range	Up to 95 °C
Adjustment resolution	0.1 °C
Measurement accuracy	±0.1 °C
Hysteresis	0.1 °C to 10 °C (default value: 0.5 °C)
Network compatibility	2.4 GHz and mixed networks (2.4 GHz + 5 GHz)
WiFi operating band	2.4 GHz
WiFi standard	IEEE 802.11ax (Wi-Fi 6), compatible with 802.11b/g/n
Additional connectivity	Bluetooth
Maximum transmitted power	< 20 dBm
Protection rating	IP20
Storage temperature	-20 °C a +50 °C
Operating humidity	≤ 95% RH (non-condensing)

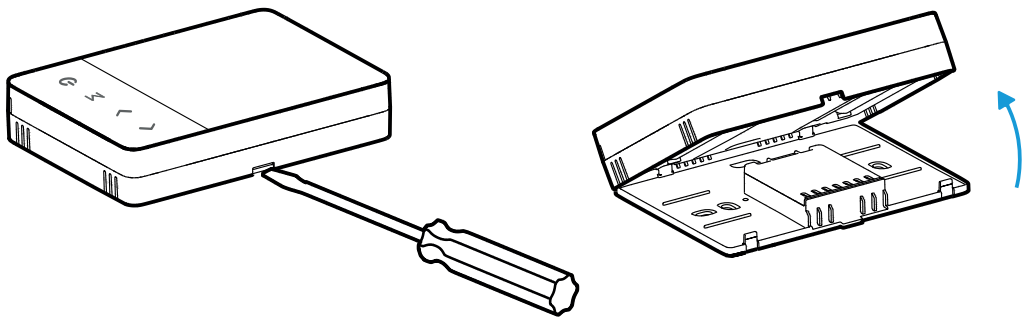

Pairing status indicator with Garza Smart
On (steady): paired
On (blinking): ready to pair
Off: not paired
Programming mode active
Manual mode active
Programming mode active in background
Days of the week
Heating mode active
Cooling mode active
Mon Tue Wed Thu Fri Sat Sun
SET
+ Button (Increase)
– Button (Decrease)
M
Mode button
Power button
Target temperature (setpoint)
Low battery indicator
Frost protection
Sending heating signal
Sending cooling signal
Child lock
Programming intervals
Wake-up or interval 1
Leave home (morning) interval 2
Return home (morning) interval 3
Leave home (afternoon) interval 4
Return home (afternoon) interval 5
Sleep or interval 6

DID YOU KNOW?

Teide features a dry contact output (voltage-free). This means that the output terminals do not supply their own voltage, but instead act as a switch that opens or closes the control circuit of your boiler, heat pump, or cooling system.
Before installation, check that your system supports connection to an external thermostat with a dry contact. If you are unsure, scan the following QR code or consult a qualified installer.

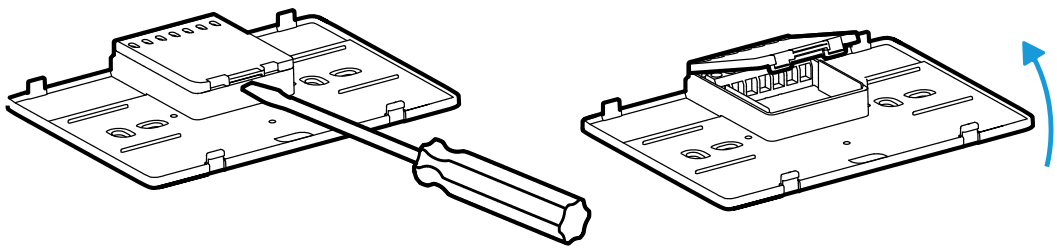
⚠ Before installing the device, turn off the power and check with a tester that there is no voltage in the wires. Improper handling of the wiring or incorrect installation may cause short circuits or other electrical hazards.

1.



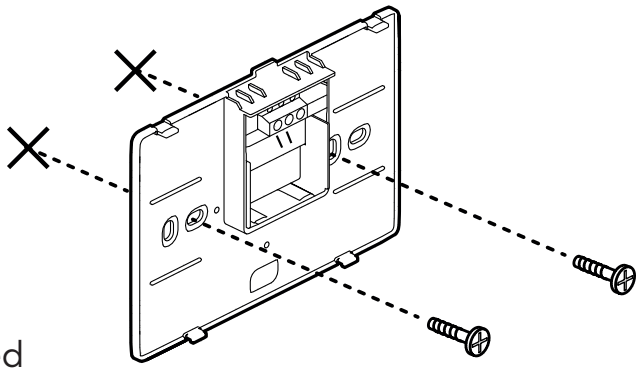
Insert a flathead screwdriver into the slot at the top of the thermostat and pry to separate the back cover of the thermostat.

2.

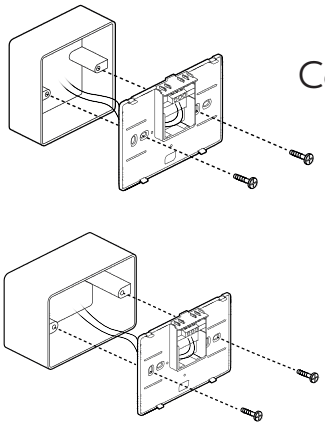


Remove the base of the thermostat and pry at the slot of the small cover to access the wiring compartment.

3.



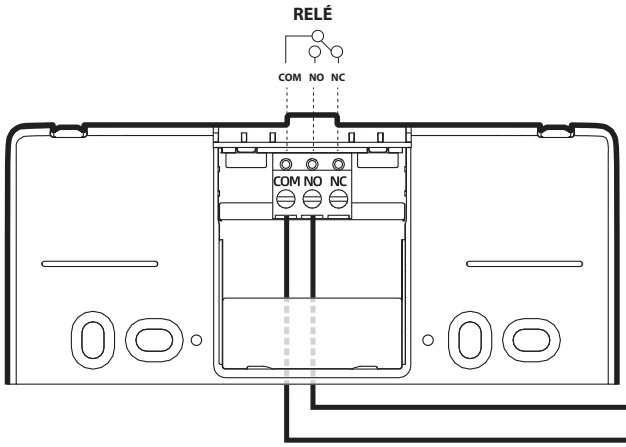
Pared



Cajetín

Attach the back cover of the thermostat to the wall where the boiler wires emerge or to the junction box, if you have one, and use the included anchors and screws to secure it firmly.

4.



NO and COM (or NC and COM) terminals of your boiler for external thermostats

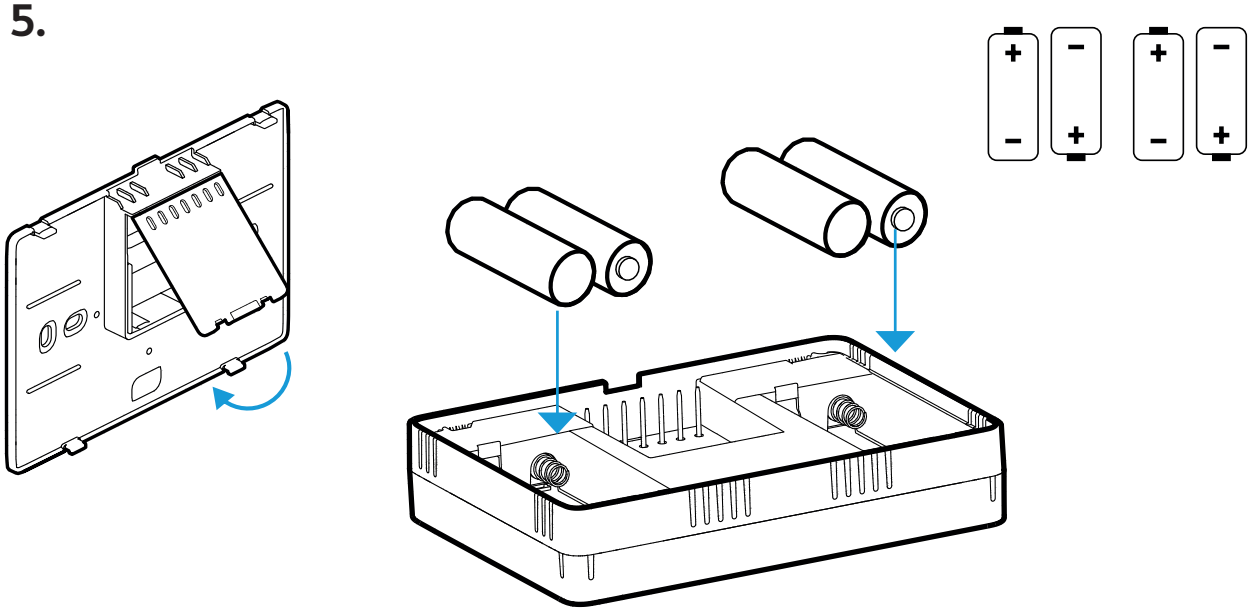


Loosen the screws on the terminal block and wire the thermostat according to the operation required by your system:

COM + NO (recommended in most installations): the circuit remains open at rest and closes when the thermostat sends a heating or cooling command. This is the standard connection for most boilers and heat pumps with a dry contact input.
COM + NC: the circuit remains closed at rest and opens when the thermostat sends a heating or cooling command. Use this connection only if your system requires this type of operation.

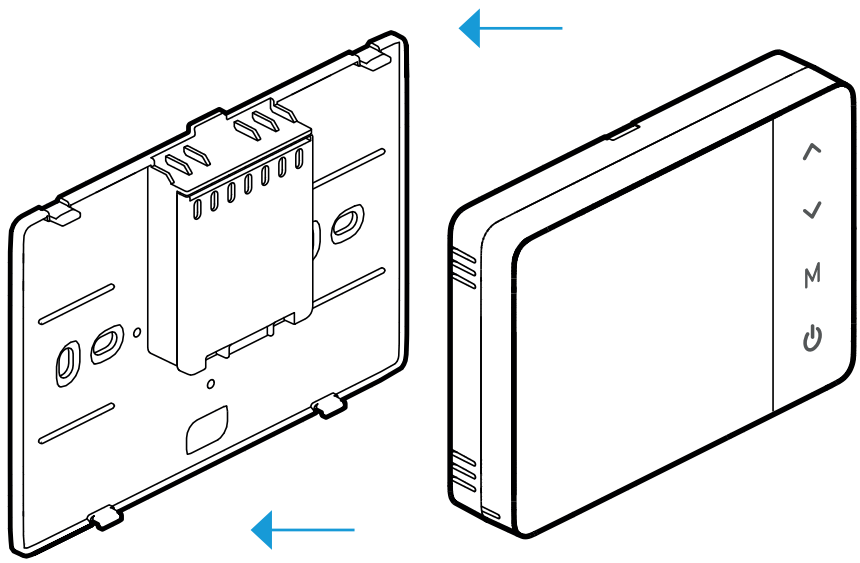
After connecting the wires, firmly tighten the screws to ensure a proper connection.

5.



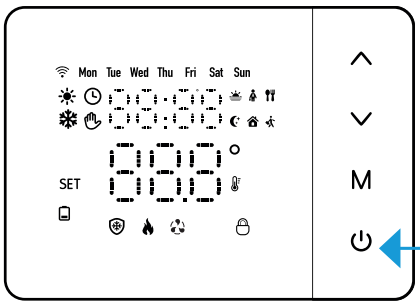
Place the cover on the wiring compartment, pressing gently until it clicks, and insert 4 AA batteries into the back of the thermostat.

6.



Align the thermostat with the cover already installed and press gently until it clicks into place.

TURN ON



NOTE

To reduce battery wear, the Teide screen does not stay on.

Press the ⏻ button to turn the device on or off.

HEATING / COOLING MODE

Teide can be configured to activate heating systems (heating mode) and cooling systems (cooling mode).

Heating mode: In this mode, the thermostat turns on the heating when the room temperature is below the target temperature and turns it off when it reaches it.

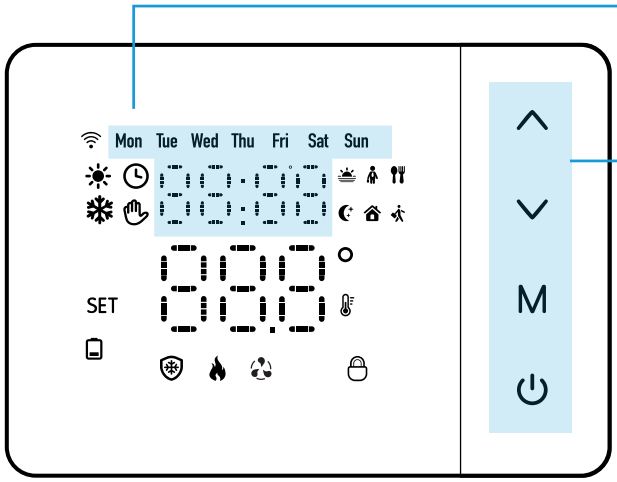
Cooling mode: In this mode, the thermostat turns on the cooling system when the room temperature is above the target temperature and turns it off when it reaches it.

To switch from one mode to another, check the "Advanced Settings" section of this manual (Parameter 6CH5).

TIP

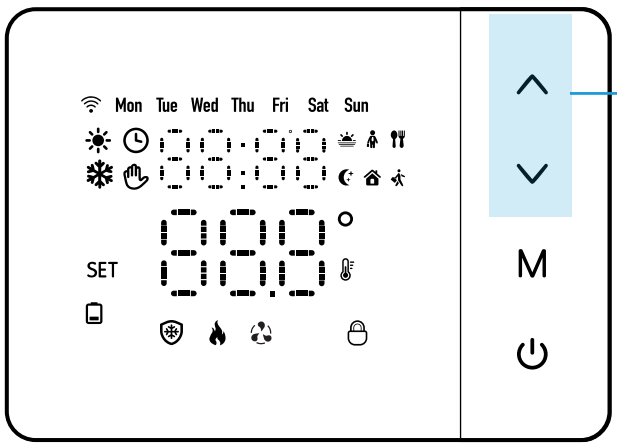
Hysteresis plays a very important role in turning the heating or cooling system on and off according to the target temperature. Remember to adjust it in the "Advanced Settings" section of this manual to suit your needs (configurable value between 0.1 °C and 10 °C).

TIME SETTING



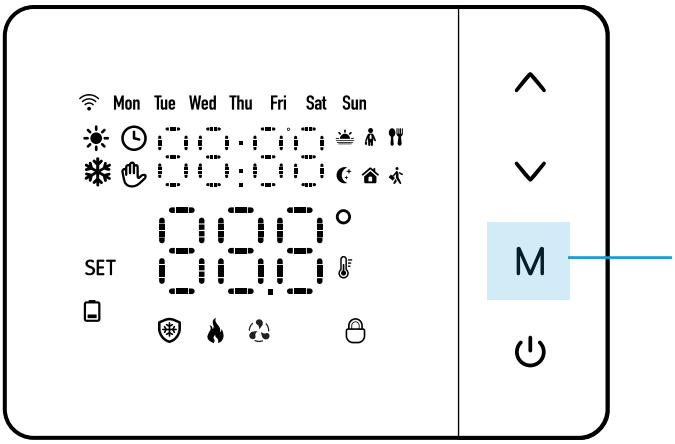
The date and time are set automatically when pairing the thermostat with the Garza Smart app. However, if you want to modify them manually, first turn off the thermostat by pressing the ⏻ button. Then, press and hold the button ∨ to access the date and time settings. Press the M button to select the value you want to change and use the buttons ∨∧ to adjust it. Finally, press the ⏻ button to save the setting.

BASIC TEMPERATURE SETTING



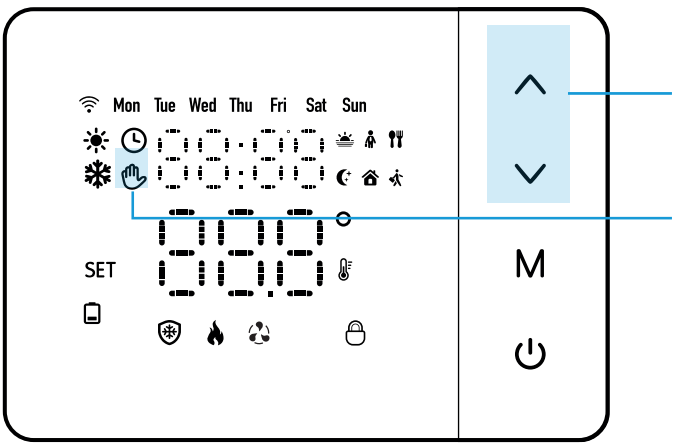
Use the arrows ∨∧ to increase or decrease the thermostat's target temperature. If you press the button briefly, the target temperature will change in increments of 0.1 °C. If you hold it down, the target temperature will change in increments of 0.3 °C.

TEMPERATURE CONTROL



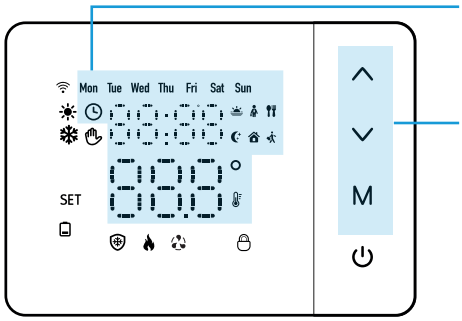
You can use the thermostat in manual mode or programming mode. To switch between manual mode and programming mode, press the M button.

A) Manual mode



Maintains the selected target temperature until it is manually changed again. Use the arrows ∨∧ to increase or decrease the thermostat's target temperature. This mode will be indicated on the thermostat by the symbol .

B) Programming mode



Allows you to control the temperature according to a predefined time schedule. This mode will be indicated on the thermostat by the symbol.

Programming setup

1. Press and hold the M button for 3 seconds to access programming mode.
2. Press the M button to navigate through the configurable parameters in the following order

   Day of the week ->
   start time of the programming interval (hours and minutes) ->
   target temperature of the interval -> next interval of the same day.
3. Use the buttons ∨∧ to adjust the values of each parameter.
4. Save the programming changes by pressing the ⏻ button or wait 20 seconds without making any other changes.

NOTE

The programming configuration is set sequentially. If you want to modify a parameter (minutes, hours, or temperature) of a specific interval (for example, the minutes of interval 3 on Tuesday), you must advance ("M + M + M...") until you reach it.

DID YOU KNOW?

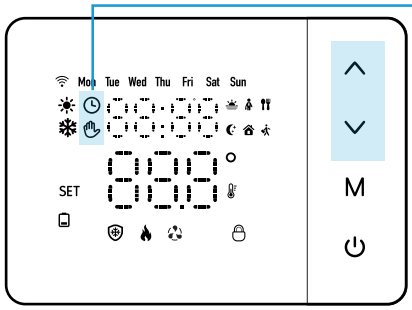
If you pair your Teide thermostat with the Garza Smart app, you can set the schedule from your mobile. It's much faster!

Interval		Symbol	Time		Temperature	
			Default value	To modify the value	Default value	To modify the value
Day of the week	1		06:00	Press ∨ o ∧	20°C	Press ∨ o ∧
	2		08:00		15°C	
	3		11:30		15°C	
	4		12:30		15°C	
	5		17:00		22°C	
	6		22:00		15°C	

TIP

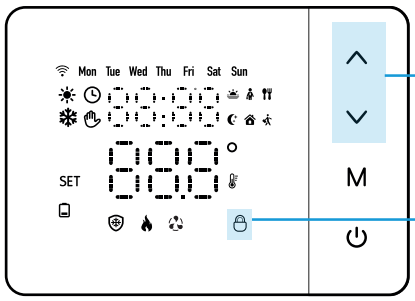
If you want to program fewer than 6 intervals, repeat the target temperatures in some of the available intervals. For example, if you only want two programming intervals with different target temperatures, set 3 intervals with one target temperature and the other 3 with the other temperature.

C) Background programming



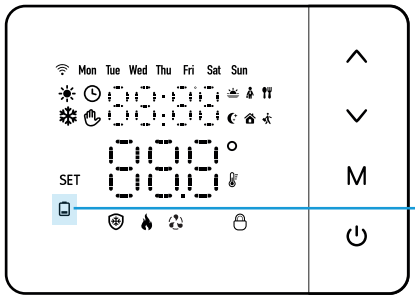
If the target temperature is changed manually ∨∧ while the thermostat is in programming mode, background programming is activated. This mode maintains the manually set temperature until the next scheduled interval. When the next interval is reached, the programming will be reactivated. This temporary mode will be indicated on the thermostat by the symbols .

CHILD LOCK



The child lock disables the thermostat buttons to prevent accidental changes. Press and hold the buttons ∨∧ for 3 seconds to activate or deactivate the child lock. This setting will be indicated on the thermostat by the symbol .

LOW BATTERY

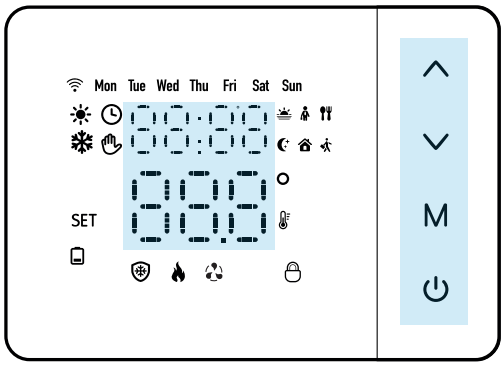


Teide will notify you when a battery change is needed via the symbol on the screen.

TIP

Remember that if the device's battery is below 50%, no remote firmware updates will be performed, which are essential for the proper functioning of the thermostat.

ACCESS ADVANCED SETTINGS MODE



You can modify some internal parameters of Teide from the advanced settings. To access this mode:

1. Turn off the thermostat by pressing the ⏻ button.
2. Press and hold the M button for 3 seconds to access advanced settings mode.
3. Press the M button to navigate through the configurable items.
4. Press the buttons ∨∧ to modify the values of each item.
5. Save the configuration changes by pressing the ⏻ button or wait 20 seconds without making any other changes.

TIP

Some of these advanced settings parameters can be modified from the Garza Smart app. It's much faster!

TABLE OF MODIFIABLE PARAMETERS

Symbol on screen + parameter	Range or options (press ∨∧)	Default value
iAdJ Temperature differential calibration Corrects possible deviations between the temperature measured by the thermostat's internal sensor and the actual temperature.	-9.9 °C to 9.9 °C	0 °C
HdiF Hysteresis Temperature difference from the target temperature that determines the system's on and off cycles to avoid frequent switching.	0.1 °C to 10 °C	0.5 °C
SLrP Frost protection When activated (ON), it automatically turns on the heating if the room temperature drops below 5 °C and turns it off when it reaches 7 °C.	**ON:** Activated **OFF:** Deactivated	OFF
6CHS Heating /Cooling mode Modifies the system's operation so that it heats or cools according to the target temperature.	**00:** Heating mode active **01:** Cooling mode active	00

Symbol on screen + parameter	Range or options (press ∨∧)	Default value
tYLE **Output type (relay)** Behavior of the boiler's relay (normally open or normally closed).	**00:** Relé en NO **01:** Relé en NC	00
SHiF **Maximum target temperature** Maximum allowed value for the target temperature.	5 °C – 95 °C	50 °C
AFAC **Factory reset** Restores all parameters to the factory default values.	From this parameter, press and hold the button ∧ for 3 seconds to perform a factory reset of the thermostat.	

TIP

Hysteresis is a parameter that determines the actual activation of the boiler or cooling system and its subsequent deactivation based on the set temperature margin in degrees Celsius. Its main function is to prevent the boiler or cooling system from turning on and off constantly. For example, if a target temperature of 22 °C is set with a hysteresis of 0.1 °C, the heating will turn on whenever the temperature measured by the thermostat drops to 21.9 °C and turn off when it reaches 22.1 °C. This would result in constant system starts and stops, leading to increased energy consumption and reduced efficiency. It is recommended to set this parameter between 0.5 °C and 1 °C so that your home's climate control operates more stably, reduces wear, and improves energy efficiency.

ON-SCREEN ERROR NOTIFICATION

ERO



The thermostat's internal thermometer is not working

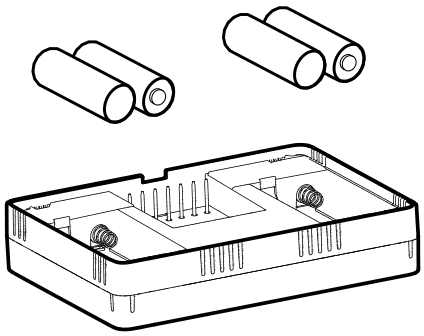
Solution: The device is unusable, contact our support team.



Download Garza Smart from your app store or using this QR code and register.

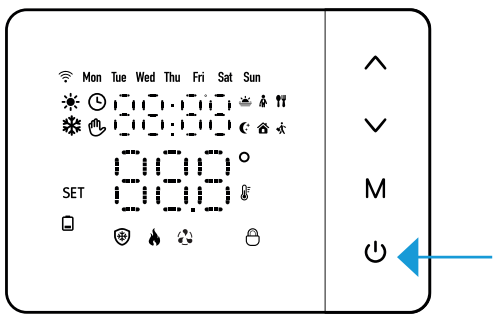
PREPARE THE DEVICE

1.



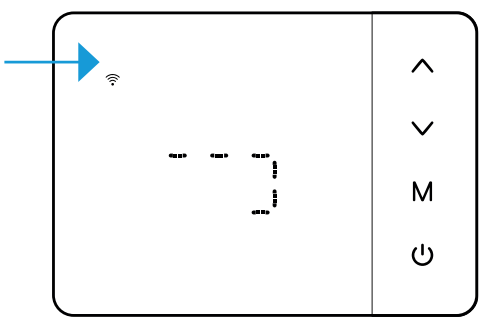
Make sure you have inserted sufficiently charged batteries in your Teide thermostat.

2.



Press the ⏻ button once to turn it off.

3.



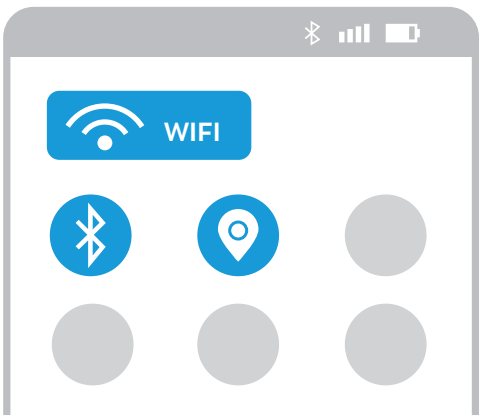
Press and hold the button ^ for 3 seconds until the k symbol ᯤ and the pairing preparation message appear on the screen.

PAIR YOUR DEVICE

4.

Download Garza Smart from your app store or using this QR code and register.

5.



Download Garza Smart from your app store or using this QR code and register.

DID YOU KNOW?

Even if you have a 5G WiFi connection at home, all smart home devices on the market connect to the 2.4 GHz WiFi networks still provided by routers. Additionally, enabling Bluetooth and location makes it easier for the app to automatically recognize the device, shortening the traditional pairing process. If you want to learn more, scan this QR code and check our YouTube channel @*GarzaSpain*.

6.



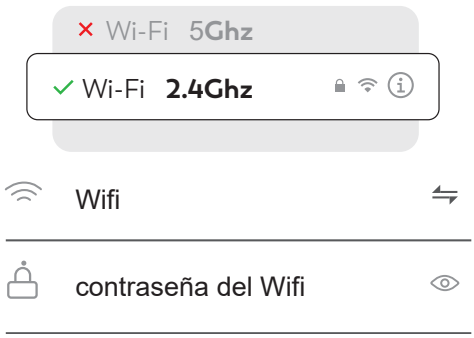
Open your Garza Smart app and select "Add devices" if this is your first product, or tap ⊕ in the top right corner.

7.



If you have followed all the previous steps, your device's icon will appear on the screen automatically. Tap on it.

8.



Select the 2.4 GHz network your mobile is connected to, or enter it manually along with its password (found on the back of your router), and tap "Next".

9.



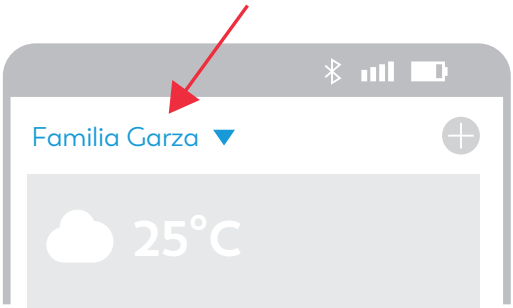
Once the pairing is complete, tap "Finish."

DO YOU WANT TO SHARE YOUR DEVICE?

Are you going to share the device? Create a "Family" in the app and add up to 20 members.

Perfil → Gestión del hogar → Añadir familia (Ej. Familia Garza) → Gestión del hogar → Familia Garza → Añadir miembro

If you decide to create a family after pairing a device, remember to remove the device from your app before re-pairing it within your new "Home."



TIP

Create a family for each home you automate or for each WiFi network to which you will connect your smart devices.

SMART



Device information

Manual temperature control

Room temperature

Thermostat status and active mode (heating / cooling)

Choose between manual mode or programming mode

Child lock

Advanced settings

Statistics (usage history)

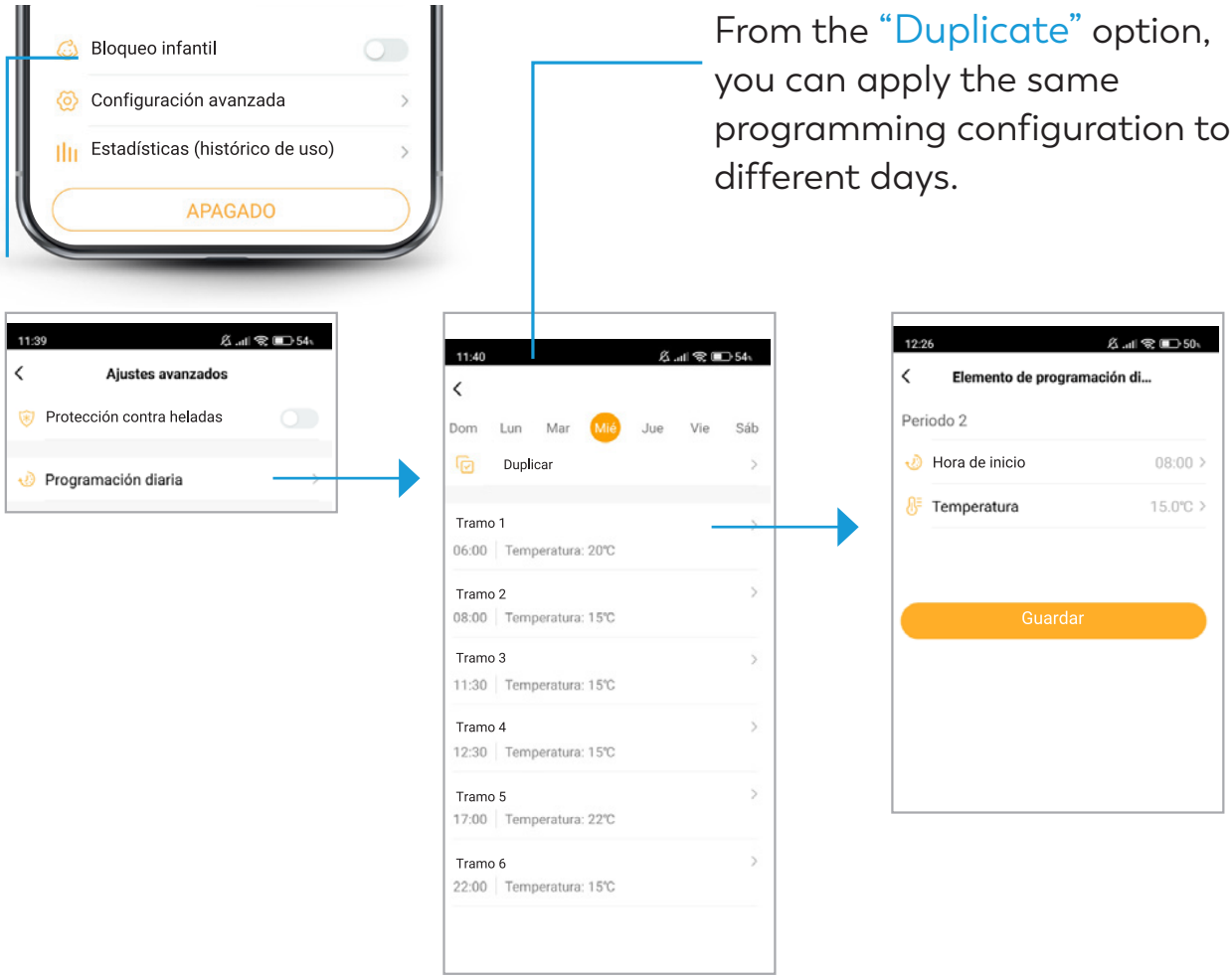
Device On / Off

DID YOU KNOW?

From "Smart Home" Smart Home you can create automations and scenes that allow you to expand the uses of Teide by using external conditions such as weather or your location, or other Garza Smart devices linked to the app.

MAIN SCREEN

From here you can modify some advanced settings of your thermostat and set the criteria and intervals for programming.



TIP

If you want to program fewer than 6 intervals, repeat the target temperatures in some of the available intervals. For example, if you only want two programming intervals with different target temperatures, set 3 intervals with one target temperature and the other 3 with the other temperature.

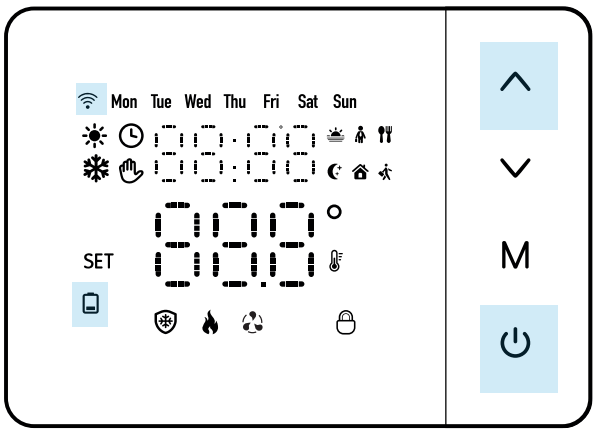
ADVANCED SETTINGS AND PROGRAMMING

Google Assistant

Alexa

Follow the instructions provided in the QR codes to control this device by voice.

DO YOU WANT TO CONTROL IT BY VOICE?



If you have problems with pairing or want to install your thermostat in another home and control it from your mobile, first remove the device from your Garza Smart app. Then, make sure the thermostat batteries have enough charge.

Turn off the thermostat by pressing the ⏻ button once. Finally, press and hold the button ∧ for 3 seconds until the symbol and the pairing preparation message appear on the screen. Teide will be ready to be paired again with your Garza Smart app.

USAGE TROUBLESHOOTING

If you experience any problem while using the thermostat, refer to the following table:

Problem	Possible cause	Solution
Heating does not turn on	Incorrect wiring	Check the connections on NO/NC/COM terminals
	Incorrect relay configuration	Check the output type in advanced settings
	Temperature already reached	Check the target temperature
	Cooling mode active	Switch to heating mode
	Device turned off	Make sure the thermostat is turned on
Does not respond to buttons	Child lock activated	Deactivate the lock by pressing and holding the corresponding buttons
	Low battery	Replace the batteries
Screen is off	Device turned off	Press the power button
	Display timeout expired	Press any button to activate the screen

TROUBLESHOOTING

If you experience any problem during the thermostat pairing process, refer to the following table:

Problem	Possible cause	Solution
Does not connect to WiFi	Bluetooth and location not enabled on your phone or permissions not granted to Garza Smart	Check step 5 in the "Pairing with Garza Smart" section
	You are trying to pair with a 5G network	Pair the device with a 2.4GHz network. More information in the "Pairing with Garza Smart" section
	Error entering password	Carefully check the password
	Pairing mode not activated	Prepare the device according to the "Linking with Garza Smart" section
	Weak WiFi signal	Move the router closer or improve coverage with a signal booster

DO YOU NEED HELP?

ES: Guía de usuario multilingüe.
EN: Multilingual user guide.
FR: Guide d'utilisateur multilingue.
DE: Mehrsprachige Benutzeranleitung.
PT: Guia do usuário multilíngue.
IT: Guida per l'utente multilingue.
PL: Wielojęzyczny przewodnik użytkownika.
TR: Çok dilli kullanıcı kılavuzu
NL: Meertalige gebruikershandleiding.

Still have questions? Scan the QR code above or go to customer.garza.es, click "Submit a ticket," and fill out the form that best fits your needs. Remember, the more information you provide, the faster we can assist you. If you prefer, you can also check our YouTube channel: *@GarzaSpain*.

The instructions for our products may be subject to changes due to product updates. You can obtain the latest version of the manuals on our website www.garza.es

Garza Smart

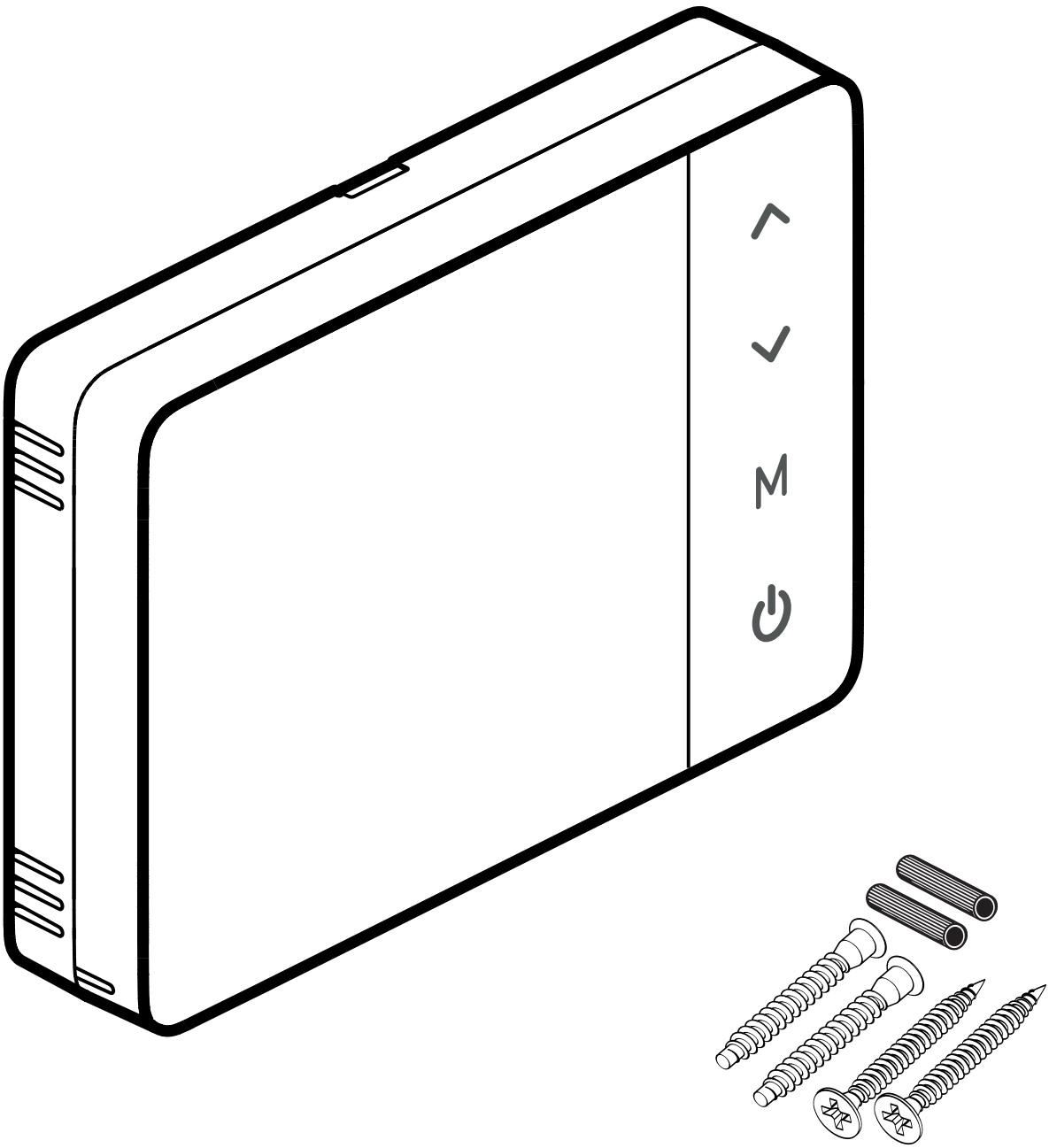


TEIDE TERMOSTATO WIFI

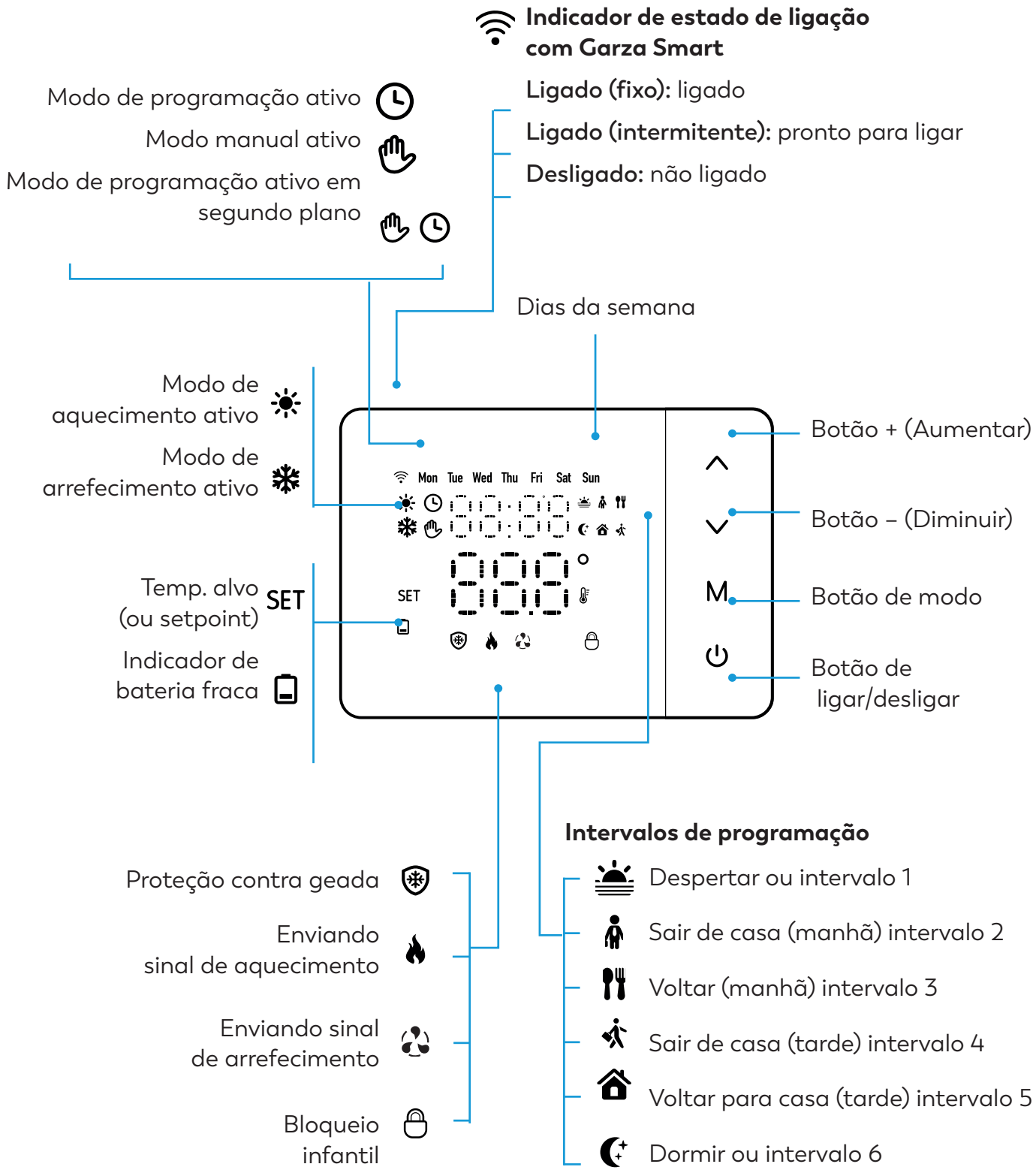
Powered by tuya · works with alexa · works with Google Assistant · WiFi · Compatible con todos los routers · works with Garza Smart App

CARACTERÍSTICAS....65
COMPONENTES....66
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS....67
SÍMBOLOS DA TELA E BOTÕES....68
INSTALAÇÃO....69
FUNCIONAMENTO....72
Ligado....72
Modo aquecimento / arrefecimento....72
Ajuste de hora....73
Ajuste básico de temperatura....73
Controlo de temperatura....74
Bloqueio infantil....77
Batería baja....77
CONFIGURAÇÕES AVANÇADAS....78
Aceder ao modo de configurações avançadas....78
Tabla de parámetros modificables....79
Erros no ecrã e resolução de problemas comuns....81
CONEXAO GARZA SMART....82
Prepare o dispositivo....83
Vincula tu dispositivo....84
Quer partilhar o seu dispositivo?....86
USO NO GARZA SMART....87
Ecrã principal....88
Configurações avançadas e programação....89
Quer controlá-lo por voz?....89
SUPORTE....90
Resolução de problemas de uso....90
Resolução de problemas....91
Precisa de ajuda?....92

- O termóstato WiFi com fios Teide liga-se à sua caldeira, substituindo o seu termóstato analógico para controlar, programar e automatizar a temperatura da sua casa de forma simples, sem necessidade de bridges ou acessórios adicionais, e com uma instalação na parede sem complicações.
- Além do aquecimento (caldeiras a gás com relé de contacto seco NO + COM e NC + COM), o Teide permite também controlar sistemas de climatização compatíveis com função de arrefecimento, como bombas de calor e aerotermia, oferecendo uma solução mais versátil para o lar.
- Adapte o conforto térmico da sua casa de forma precisa e fácil de acordo com horários, rotinas ou necessidades, a partir do termóstato, da app Garza Smart ou através da sua voz, melhorando o conforto e otimizando o uso do aquecimento e a poupança energética na sua fatura.
- Ligação rápida e simples. Graças ao emparelhamento Bluetooth + WiFi 2,4 GHz, a configuração é mais rápida e cómoda através da app. Compatível com todos os routers (redes WiFi de 2,4 GHz e redes mistas 2,4 GHz + 5 GHz).
- Compatível com Alexa e Google Assistant.


M

Referência	401722C / 401732C
Alimentação	4 x pilhas alcalinas AA (não incluídas)
Tipo de saída	Relé
Tipo de contacto	Contacto seco (sem tensão, não fornece tensão própria)
Carga nominal	30 V DC / 2 A (carga resistiva)
Temperatura de funcionamento	-5 °C a +50 °C
Intervalo de ajuste de temperatura	+5 °C a +50 °C
Intervalo de medição de temperatura	Hasta 95 °C
Resolução de ajuste	0.1 °C
Precisão de medição	±0.1 °C
Histerese	0.1 °C a 10 °C (valor predefinido: 0.5 °C)
Compatibilidade de rede	2.4 GHz e redes mistas (2.4 GHz + 5 GHz)
Banda de funcionamento WiFi	2.4 GHz
Norma WiFi	IEEE 802.11ax (Wi-Fi 6), compatível com 802.11b/g/n
Conectividade adicional	Bluetooth
Potência máxima transmitida	< 20 dBm
Grau de proteção	IP20
Temperatura de armazenamento	-20 °C a +50 °C
Humidade de funcionamento	≤ 95% RH (sem condensação)

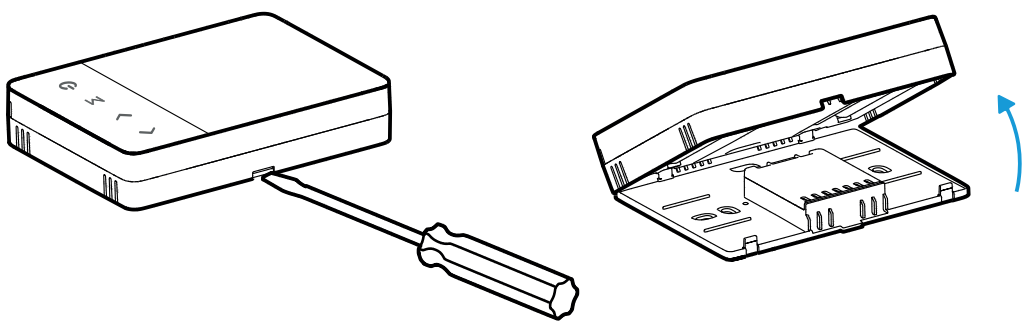

Indicador de estado de ligação com Garza Smart
Ligado (fixo): ligado
Ligado (intermitente): pronto para ligar
Desligado: não ligado
Modo de programação ativo
Modo manual ativo
Modo de programação ativo em segundo plano
Dias da semana
Modo de aquecimento ativo
Modo de arrefecimento ativo
Mon Tue Wed Thu Fri Sat Sun
SET
Temp. alvo (ou setpoint)
Indicador de bateria fraca
Botão + (Aumentar)
Botão – (Diminuir)
M
Botão de modo
Botão de ligar/desligar
Intervalos de programação
Despertar ou intervalo 1
Sair de casa (manhã) intervalo 2
Voltar (manhã) intervalo 3
Sair de casa (tarde) intervalo 4
Voltar para casa (tarde) intervalo 5
Dormir ou intervalo 6
Proteção contra geada
Enviando sinal de aquecimento
Enviando sinal de arrefecimento
Bloqueio infantil

SABIA QUE?

O Teide dispõe de uma saída de contacto seco (sem tensão). Isto significa que os terminais de saída não fornecem tensão própria, mas atuam como um interruptor que abre ou fecha o circuito de controlo da sua caldeira, bomba de calor ou sistema de refrigeração. Antes de realizar a instalação, verifique se o seu sistema permite a ligação de um termóstato externo com contacto seco. Se tiver dúvidas, digitalize o QR code seguinte ou consulte um instalador qualificado.

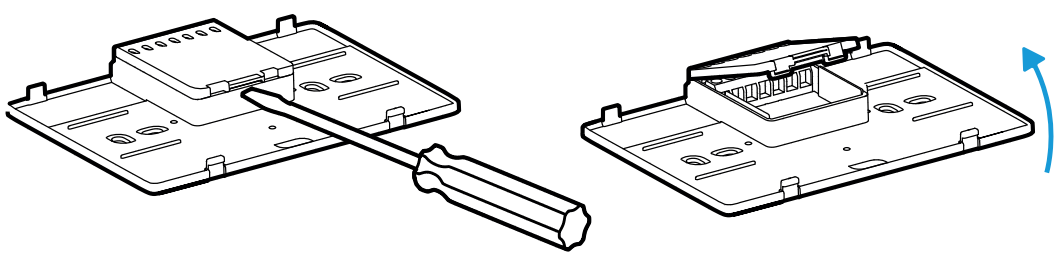
⚠ Antes de instalar el dispositivo, corta la corriente y comprueba con un tester que no haya tensión en los cables. Una manipulación del cableado indebida o una instalación incorrecta puede provocar cortocircuitos u otros riesgos eléctricos.

1.



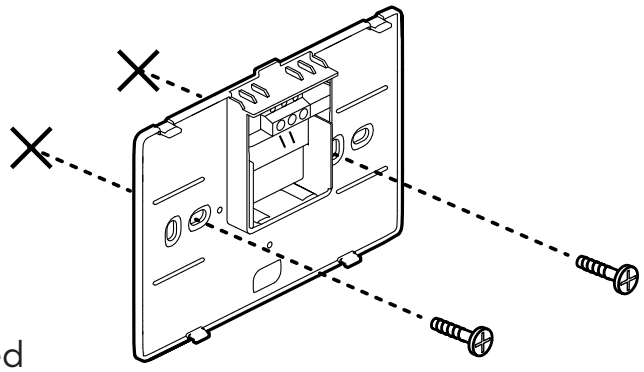
Insira uma chave de fenda de ponta chata na ranhura na parte superior do termóstato e faça alavanca para separar a tampa traseira do termóstato.

2.

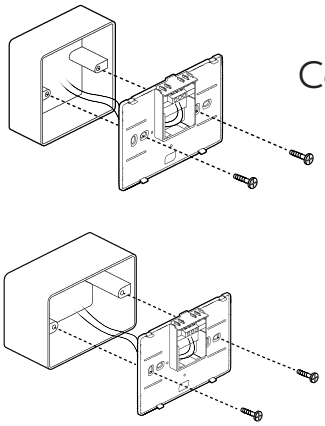


Remova a base do termóstato e faça alavanca na ranhura da tampa pequena para acessar o compartimento de fiação.

3.



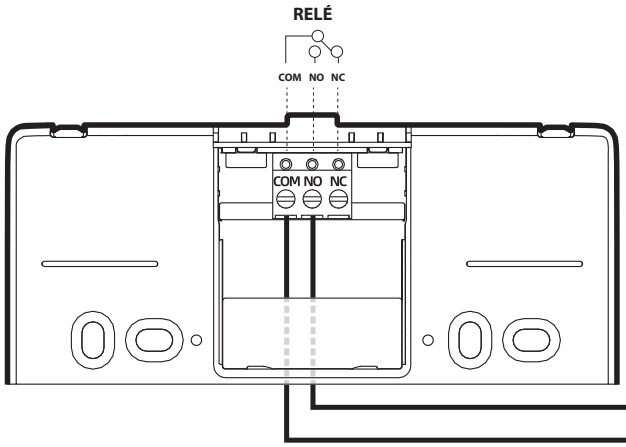
Pared



Cajetín

Fixe a tampa traseira do termóstato na parede de onde saem os cabos da caldeira ou na caixa de ligação, se tiver, e utilize as buchas e parafusos incluídos para prendê-la firmemente.

4.



Bornes NO e COM
(ou NC e COM) da sua caldeira
para termóstatos externos

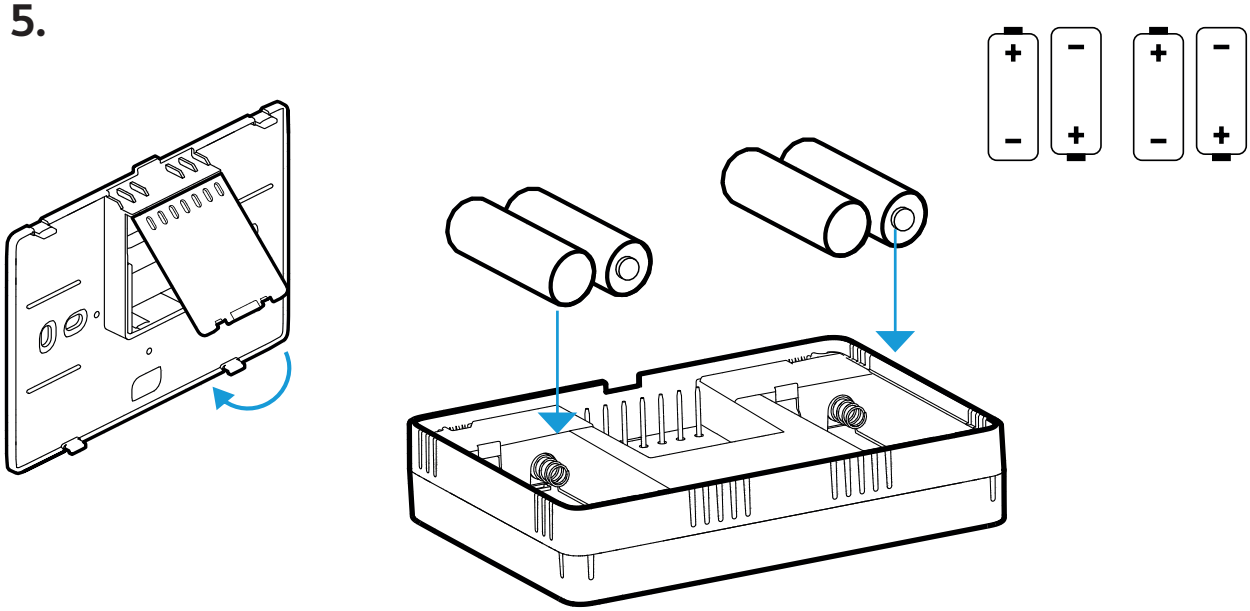


Afrouxe os parafusos do bloco de terminais e ligue o termóstato de acordo com o funcionamento necessário do seu sistema:

COM + NO (recomendado na maioria das instalações): o circuito permanece aberto em repouso e fecha quando o termóstato envia uma ordem de aquecimento ou refrigeração. Esta é a ligação habitual para a maioria das caldeiras e bombas de calor com entrada de contacto seco.
COM + NC: o circuito permanece fechado em repouso e abre quando o termóstato envia uma ordem de aquecimento ou refrigeração. Utilize esta ligação apenas se o seu sistema exigir este tipo de funcionamento.

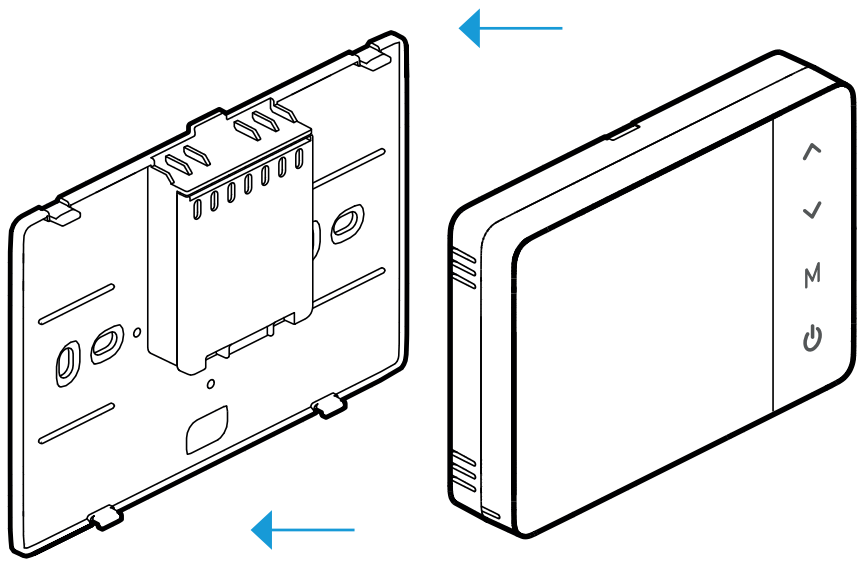
Após ligar os cabos, aperte firmemente os parafusos para garantir uma ligação correta.

5.



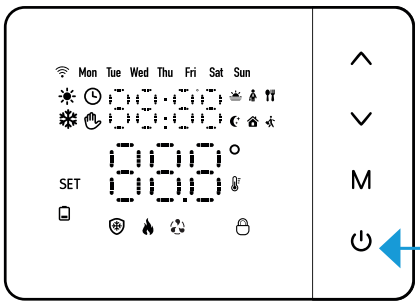
Coloque a tampa no compartimento de fiação, pressionando suavemente até ouvir um clique, e insira 4 pilhas AA na parte traseira do termóstato.

6.



Alinhe o termóstato com a tampa já instalada e pressione suavemente até ouvir um clique.

LIGADO



NOTA

Para reduzir o desgaste das pilhas, a tela do Teide não permanece ligada.

Pulsa el botón ⏻ para encender o apagar el dispositivo.

MODO AQUECIMENTO / ARREFECIMENTO

O Teide pode ser configurado para ativar sistemas de aquecimento (modo aquecimento) e sistemas de refrigeração (modo arrefecimento).

Modo aquecimento: Neste modo, o termóstato liga o aquecimento quando a temperatura ambiente está abaixo da temperatura alvo e desliga quando a atinge.

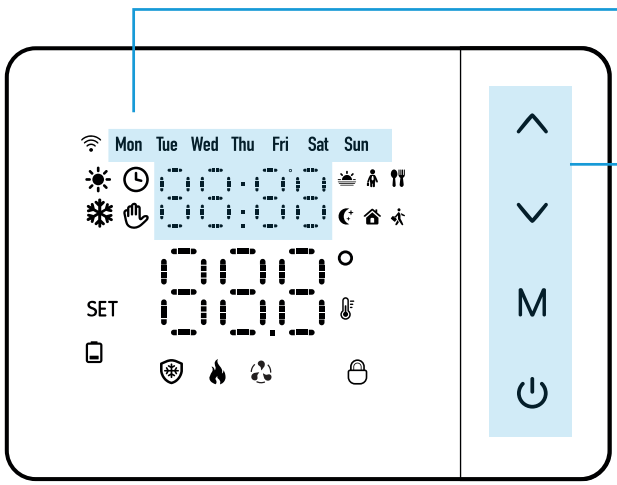
Modo arrefecimento: Neste modo, o termóstato liga o sistema de refrigeração quando a temperatura ambiente está acima da temperatura alvo e desliga quando a atinge.

Para mudar de um modo para outro, consulte a seção “Configurações Avançadas” deste manual (Parâmetro 6CH5).

CONSELHO

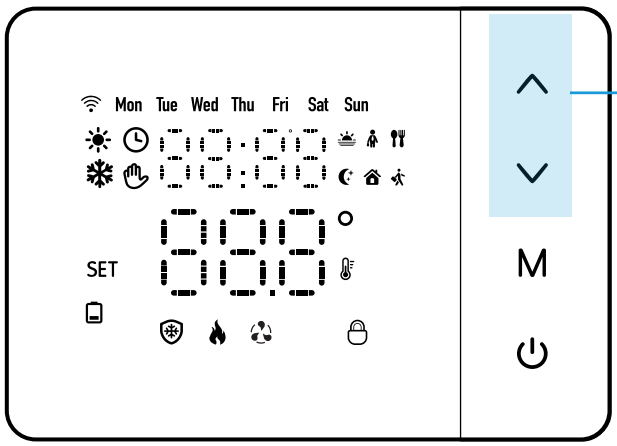
A histerese desempenha um papel muito importante no ligar e desligar do sistema de aquecimento ou refrigeração de acordo com a temperatura alvo. Lembre-se de ajustá-la na seção “Configurações Avançadas” deste manual para que se adeque às suas necessidades (valor configurável entre 0,1 °C e 10 °C).

AJUSTE DE HORA



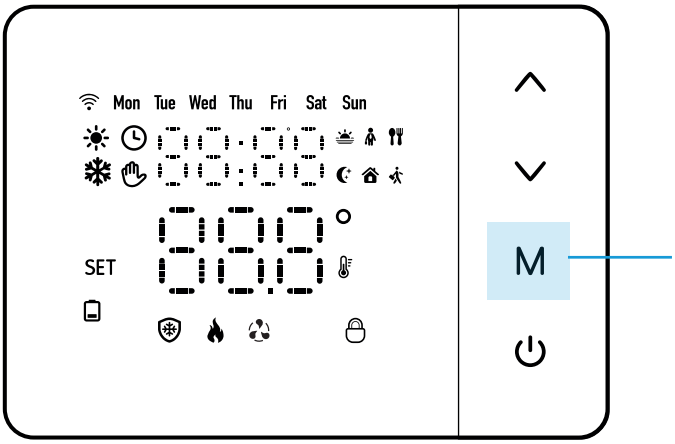
A data e a hora são configuradas automaticamente ao vincular o termóstato à app Garza Smart. No entanto, se quiser modificá-las manualmente, primeiro desligue o termóstato pressionando o botão ⏻ . Em seguida, mantenha pressionado o botão ∨ para aceder às configurações de data e hora. Pressione o botão M para selecionar o valor que deseja alterar e use os botões ∨∧ para ajustá-lo. Por fim, pressione o botão ⏻ para guardar a configuração.

AJUSTE BÁSICO DE TEMPERATURA



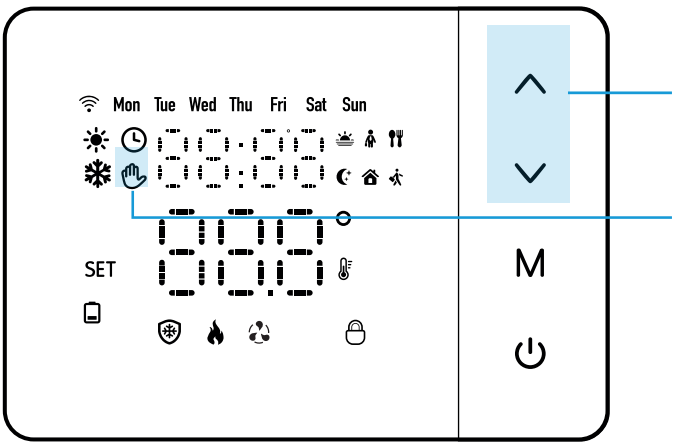
Use as setas ∨∧ para aumentar ou diminuir a temperatura alvo do termóstato. Se pressionar o botão brevemente, a temperatura alvo aumentará ou diminuirá em incrementos de 0,1 °C. Se mantiver pressionado, a temperatura alvo aumentará ou diminuirá em incrementos de 0,3 °C.

CONTROLO DE TEMPERATURA



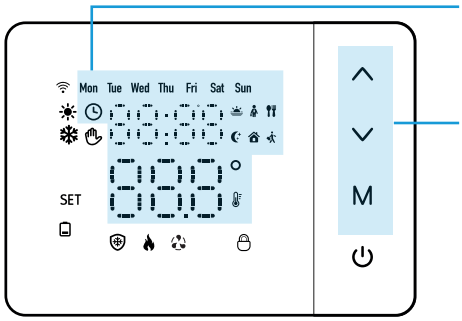
Pode usar o termóstato em modo manual ou em modo de programação. Para alternar entre o modo manual e o modo de programação, pressione o botão M

A) Modo manual



Mantém a temperatura alvo selecionada até que seja alterada manualmente. Use as setas ∨∧ para aumentar ou diminuir a temperatura alvo do termóstato. Este modo será indicado no termóstato pelo símbolo .

B) Modo de programação



Permite controlar a temperatura de acordo com uma programação horária predefinida. Este modo será indicado no termóstato pelo símbolo.

Configuração da programação

1. Mantenha pressionado o botão M durante 3 segundos para aceder ao modo de programação.
2. Pressione o botão M para navegar pelos parâmetros configuráveis na seguinte ordem:

   Dia da semana ->
   hora de início do intervalo de programação (horas e minutos) ->
   temperatura alvo do intervalo -> próximo intervalo do mesmo dia.
3. Utiliza los botones ∨∧ para modificar los valores de cada parámetro.
4. Guarda la modificación de la programación pulsando el botón ⏻ o espera 20 segundos sin realizar ningún otro cambio.

NOTA

A configuração da programação é feita de forma sequencial.
Se desejar modificar algum parâmetro (minutos, horas ou temperatura) de um intervalo específico (por exemplo, os minutos do intervalo 3 de terça-feira 🍴), deverá avançar ("M + M + M...") até chegar a ele.

SABIA QUE?

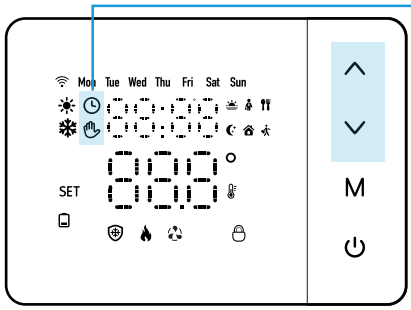
Se vincular o seu termóstato Teide à app Garza Smart, pode configurar a programação a partir do seu telemóvel. É muito mais rápido!

Intervalo		Símbolo	Hora		Temperatura	
			Valor pre definido	Para modificar o valor	Valor pre definido	Para modificar el valor
Día da semana	1		06:00	Pressione ∨ o ∧	20°C	Pressione ∨ o ∧
	2		08:00		15°C	
	3		11:30		15°C	
	4		12:30		15°C	
	5		17:00		22°C	
	6		22:00		15°C	

CONSELHO

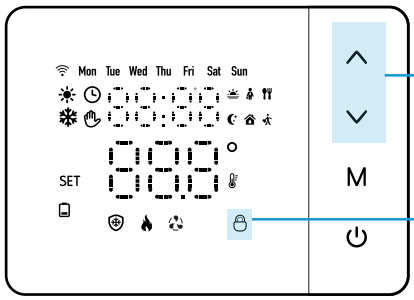
Se quiser programar menos de 6 intervalos, repita as temperaturas alvo em alguns dos intervalos disponíveis. Por exemplo, se quiser apenas dois intervalos de programação com temperaturas alvo diferentes, configure 3 intervalos com uma temperatura alvo e os outros 3 com a outra temperatura.

C) Programação em segundo plano



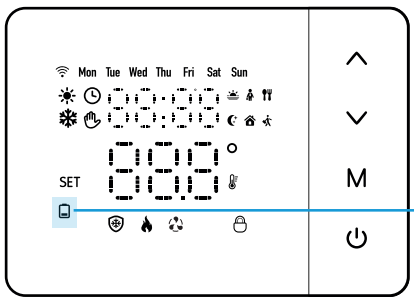
Se a temperatura alvo for alterada manualmente ∨∧ enquanto o termóstato estiver em modo de programação, a programação em segundo plano será ativada. Este modo mantém a temperatura manualmente definida até o próximo intervalo programado. Quando o próximo intervalo for atingido, a programação será reativada. Este modo temporário será indicado no termóstato pelos símbolos .

BLOQUEIO INFANTIL



O bloqueio infantil desativa os botões do termóstato para evitar alterações acidentais. Mantenha pressionados os botões ∨∧ durante 3 segundos para ativar ou desativar o bloqueio infantil. Esta configuração será indicada no termóstato pelo símbolo .

BATERÍA BAJA



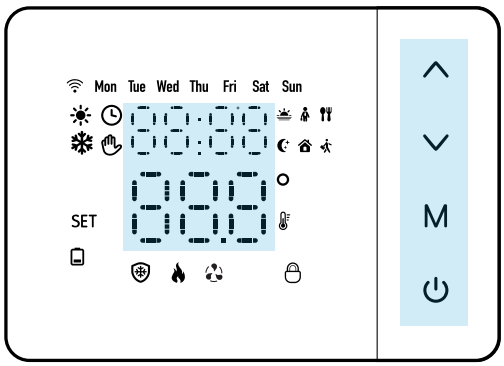
O Teide irá avisar quando for necessário trocar as pilhas através do símbolo no ecrã.

CONSELHO

Lembre-se de que, se a bateria do dispositivo estiver abaixo de 50%, nenhuma atualização de firmware remota será realizada, sendo estas essenciais para o correto funcionamento do termóstato.

DAS

ACEDER AO MODO DE CONFIGURAÇÕES AVANÇADAS



Pode modificar alguns parâmetros internos do Teide através das configurações avançadas. Para aceder a este modo:

1. Desligue o termóstato pressionando o botão ⏻.
2. Mantenha pressionado o botão M durante 3 segundos para aceder ao modo de configurações avançadas.
3. Pressione o botão M para navegar entre os itens configuráveis.
4. Pressione os botões ∨∧ para modificar os valores de cada item.
5. Guarde as alterações da configuração pressionando o botão ⏻ ou espere 20 segundos sem realizar nenhuma outra alteração.

CONSELHO

Alguns destes parâmetros de configurações avançadas podem ser modificados através da app Garza Smart. É muito mais rápido!

TABLA DE PARÁMETROS MODIFICABLES

Símbolo no ecrã + parâmetro	Intervalo opções (pulsa ∨∧)	Valor pre definido
IAdJ **Calibração do diferencial de temperatura** Comportamento do relé de ligação da caldeira (normalmente aberto ou normalmente fechado	-9.9 °C a 9.9 °C	0 °C
HdiF **Histerese** Diferença de temperatura em relação à temperatura alvo que determina os ciclos de ligar e desligar do sistema para evitar comutações frequentes.	0.1 °C a 10 °C	0.5 °C
SLFP **Proteção contra geada** Quando ativado (ON), liga automaticamente o aquecimento se a temperatura ambiente cair abaixo de 5 °C e desliga-o quando atingir 7 °C.	**ON:** Ativada **OFF:** Não ativada	OFF
GCHS **Modo aquecimento / arrefecimento** Modifica o funcionamento do sistema para que aqueça ou arrefeça de acordo com a temperatura alvo.	**00:** Modo aquecimento ativo **01:** Modo arrefecimento ativo	00

Símbolo en pantalla + parámetro	Intervalo opções (pulsa ∨∧)	Valor pre definido
trLE Tipo de saída (relé) Comportamiento del relé de encendido de la caldera (normalmente abierto o normalmente cerrado).	**00:** Relé en NO **01:** Relé en NC	00
SHiF Limite superior da temperatura alvo Valor máximo permitido para a temperatura alvo	5 °C – 95 °C	50 °C
AFAC Restabelecimento de fábrica Restaura todos os parâmetros para os valores predefinidos de fábrica.	A partir deste parâmetro, mantenha pressionado o botão ∧ durante 3 segundos para restaurar o termóstato para as configurações de fábrica.	

CONSELHO

A histerese é um parâmetro que determina a ativação real da caldeira ou do sistema de refrigeração e a sua posterior desativação com base na margem de graus Celsius definida. A sua principal função é evitar que a caldeira ou o sistema de refrigeração liguem e desliguem constantemente. Por exemplo, se for definida uma temperatura alvo de 22 °C com uma histerese de 0,1 °C, o aquecimento ligar-se-á sempre que a temperatura medida pelo termóstato cair para 21,9 °C e desligar-se-á ao atingir 22,1 °C. Isto resultaria em arranques e paragens constantes do sistema, com consequente aumento do consumo de energia e perda de eficiência. Recomenda-se definir este parâmetro entre 0,5 °C e 1 °C, de forma a que a climatização da sua casa funcione de maneira mais estável, reduza o desgaste e melhore a eficiência energética.

ERROS NO ECRÃ E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS COMUNS

ER0



O termómetro interno do termóstato não está a funcionar

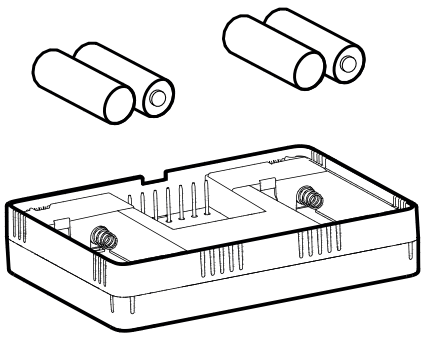
Solução: O dispositivo ficou inutilizável, contacte a nossa equipa de suporte.



Descarregue a Garza Smart na sua loja de aplicações ou através deste QR e registe-se.

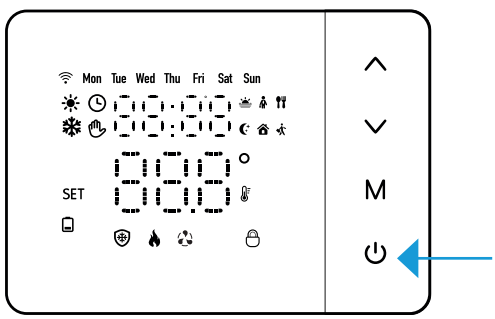
PREPARE O DISPOSITIVO

1.



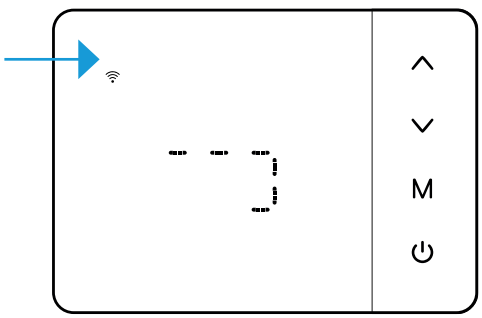
Certifique-se de ter colocado pilhas com carga suficiente no seu termóstato Teide.

2.



Pressione o botão ⏻ uma vez para desligá-lo.

3.



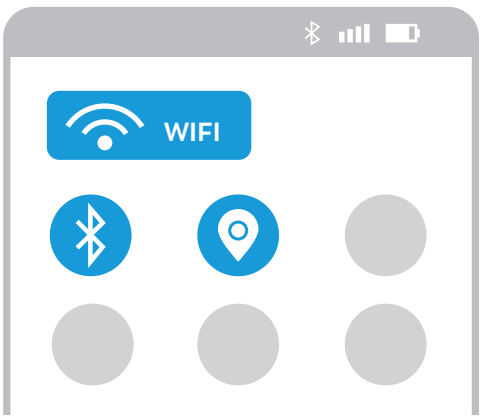
Mantenha pressionado o botão ∧ durante 3 segundos até que o símbolo ᯤ e a mensagem de preparação para emparelhamento apareçam no ecrã.

VINCULA TU DISPOSITIVO

4.

Descarregue a Garza Smart na sua loja de aplicações ou através deste QR e registe-se. Descarregue a Garza Smart na sua loja de aplicações ou através deste QR e registe-se.

5.



Descarregue a Garza Smart na sua loja de aplicações ou através deste QR e registe-se.

SABIA QUE?

Mesmo que tenha uma ligação WiFi 5G em casa, todos os dispositivos domésticos inteligentes do mercado conectam-se às redes WiFi 2,4 GHz ainda emitidas pelos routers. Além disso, ativar o Bluetooth e a localização facilita o reconhecimento automático do dispositivo na app, encurtando o processo de emparelhamento tradicional. Se quiser saber mais, escaneie este QR e visite o nosso canal no *@GarzaSpain*.

6.



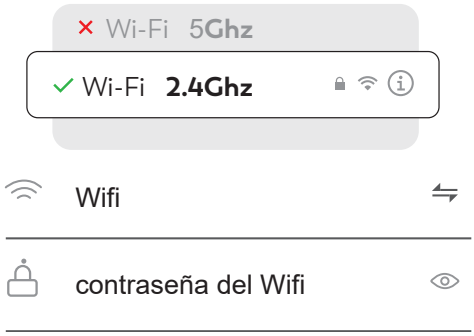
Abra a sua app Garza Smart e selecione "Adicionar dispositivos" se for o seu primeiro produto, ou pressione ⊕ no canto superior direito.

7.



Se seguiu todos os passos anteriores, o ícone do seu dispositivo aparecerá automaticamente no ecrã. Toque nele.

8.



Escolha a rede 2,4 GHz à qual o seu telemóvel está ligado, ou insira-a manualmente juntamente com a sua senha (encontrada na parte de trás do seu router) e pressione "Seguinte".

9.



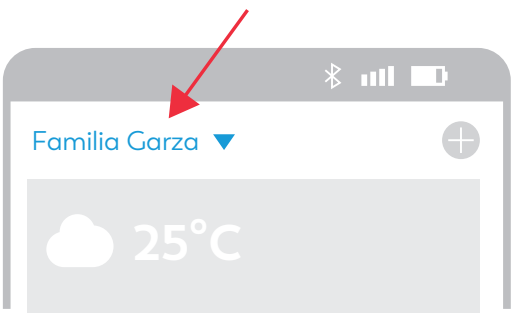
Uma vez concluído o emparelhamento, pressione "Terminar".

QUER PARTILHAR O SEU DISPOSITIVO?

Vai partilhar o uso do dispositivo? Crie uma "Família" na app e adicione até 20 membros.



Se decidir criar uma família após emparelhar um dispositivo, lembre-se de remover o dispositivo da sua app antes de voltar a emparelhá-lo dentro do seu novo "Lar".



CONSELHO

Crie uma família para cada lar que automatizar ou para cada rede WiFi à qual irá ligar os seus dispositivos inteligentes.

SMART



Informação do dispositivo

Controlo manual da temperatura

Temperatura ambiente

Estado do termóstato e modo ativo (aquecimento / arrefecimento)

Escolha entre modo manual ou modo de programação

Bloqueio infantil

Configurações avançadas

Estatísticas (histórico de uso)

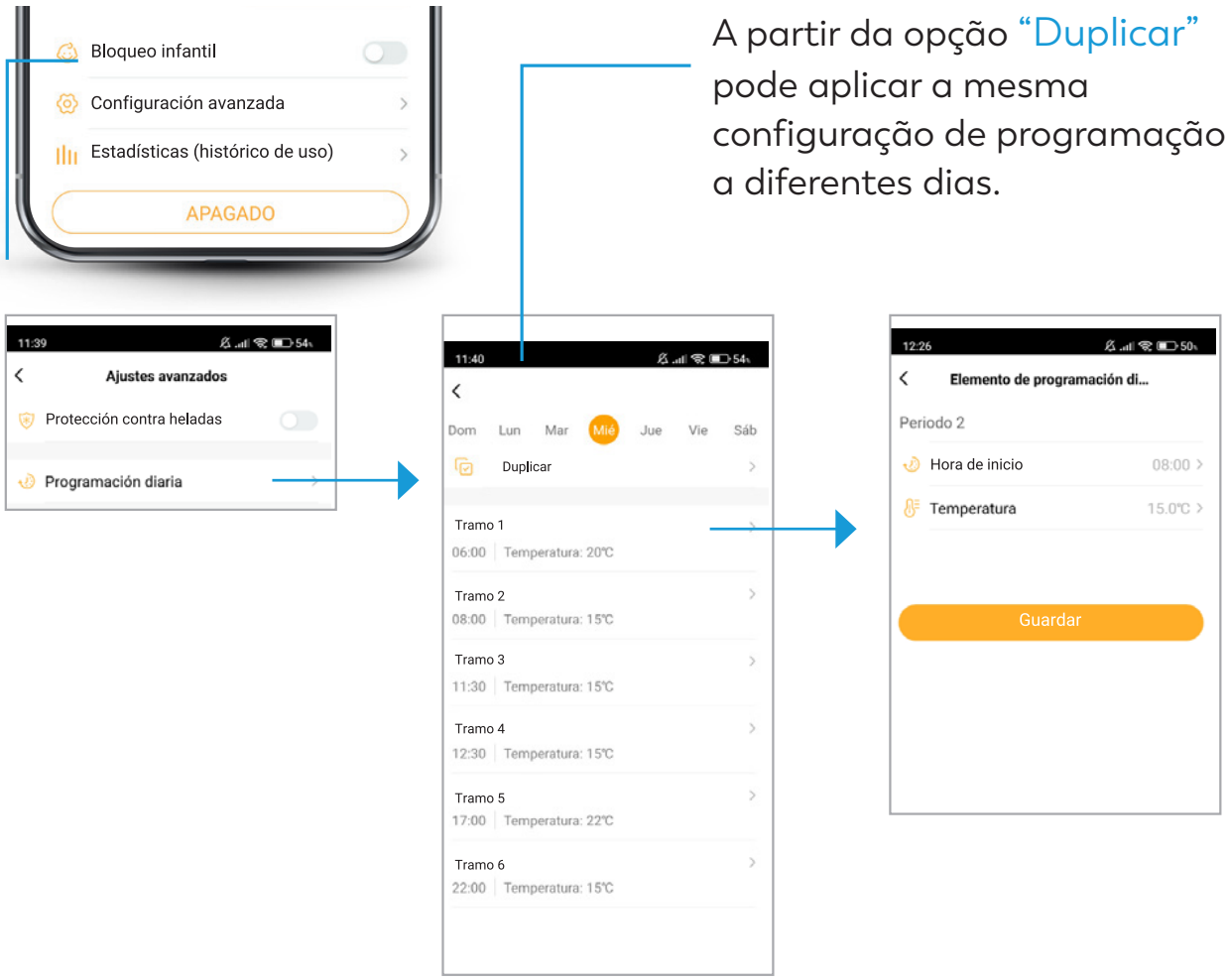
Ligado / Desligado do dispositivo

SABIA QUE?

A partir de "Smart Home" Smart Home pode criar automatizações e cenas que permitem expandir os usos do Teide utilizando condicionantes externos, como o clima ou a sua localização, ou outros dispositivos Garza Smart que tenha ligados à app.

ECRÃ PRINCIPAL

A partir daqui pode modificar alguns parâmetros das configurações avançadas do seu termóstato e definir os critérios e intervalos de programação.



A partir da opção "Duplicar" pode aplicar a mesma configuração de programação a diferentes dias.

CONSELHO

Se quiser programar menos de 6 intervalos, repita as temperaturas alvo (ou de consigna) em alguns dos intervalos disponíveis. Por exemplo, se quiser apenas dois intervalos de programação com temperaturas alvo diferentes, configure 3 intervalos com uma temperatura alvo e os outros 3 com a outra temperatura.

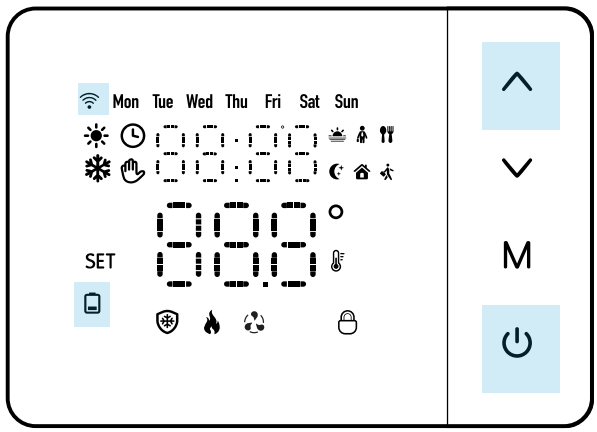
CONFIGURAÇÕES AVANÇADAS E PROGRAMAÇÃO

Google Assistant

Alexa

Siga as instruções encontradas nos QRs para controlar este dispositivo por voz.

QUER CONTROLÁ-LO POR VOZ?



Se tiver problemas com o emparelhamento ou quiser instalar o seu termóstato noutro lar e controlá-lo a partir do telemóvel, primeiro remova o dispositivo da sua app Garza Smart. Depois, certifique-se de que as pilhas do termóstato têm carga suficiente.

Desligue o termóstato pressionando o botão ⏻ uma vez. Por fim, mantenha pressionado o botão ∧ durante 3 segundos até que o símbolo e a mensagem de preparação para emparelhamento apareçam no ecrã. O Teide estará pronto para ser emparelhado novamente com a sua app Garza Smart.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS DE USO

Se você tiver algum problema ao usar o termostato, consulte a tabela a seguir:

Problema	Possível causa	Solução
Aquecimento não liga	Fiação incorreta	Verifique as conexões nos terminais NO/NC/COM
	Configuração incorreta do relé	Verifique o tipo de saída nas configurações avançadas
	Temperatura já atingida	Verifique a temperatura definida
	Modo de resfriamento ativo	Mude para o modo aquecimento
	Dispositivo desligado	Verifique se o termostato está ligado
Não responde aos botões	Bloqueio infantil ativado	Desative o bloqueio mantendo pressionados os botões correspondentes
	Bateria fraca	Substitua as pilhas
Tela apagada	Dispositivo desligado	Pressione o botão de ligar
	Tempo de iluminação esgotado	Pressione qualquer botão para ativar a tela

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se você tiver algum problema durante a vinculação do termostato, consulte a tabela a seguir:

Problema	Possível causa	Solução
Não conecta à rede WiFi	Bluetooth e localização não ativados no seu celular ou permissões não concedidas ao Garza Smart	Verifique o passo 5 na seção "Vinculação com Garza Smart"
	Você está tentando vincular a uma rede 5G	Vincule o dispositivo a uma rede 2,4GHz. Mais informações na seção "Vinculação com Garza Smart"
	Erro ao digitar a senha	Verifique cuidadosamente a senha
	Modo de vinculação não ativado	Prepare o dispositivo de acordo com a seção "Vinculação com Garza Smart"
	Sinal WiFi fraco	Aproxime o roteador ou melhore a cobertura com um amplificador de sinal

PRECISA DE AJUDA?

ES: Guía de usuario multilingüe.
EN: Multilingual user guide.
FR: Guide d'utilisateur multilingue.
DE: Mehrsprachige Benutzeranleitung.
PT: Guia do usuário multilíngue.
IT: Guida per l'utente multilingue.
PL: Wielojęzyczny przewodnik użytkownika.
TR: Çok dilli kullanıcı kılavuzu
NL: Meertalige gebruikershandleiding.

Ainda tem dúvidas? Escaneie o QR acima ou aceda a customer.garza.es, clique em "Enviar um ticket" e preencha o formulário que melhor se adapte às suas necessidades. Lembre-se, quanto mais informações nos fornecer, mais rapidamente poderemos ajudá-lo. Se preferir, também pode consultar o nosso canal no YouTube: *@GarzaSpain*.

As instruções dos nossos produtos podem estar sujeitas a alterações devido às atualizações dos produtos. Pode obter a versão mais recente dos manuais no nosso site www.garza.es

.


Garza
Smart